

LASERJET PROFESSIONAL M1210 MFP SERIES





www.hp.com/support/ljm1210series



- CS Pro umístění produktu vyberte stabilní, dobře větraný a bezprašný prostor mimo dosah přímého slunečního světla.
- EL Τοποθετήστε το προϊόν σε ένα σταθερό σημείο, σε καλά αεριζόμενο χώρο χωρίς σκόνη και μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- HU A készüléket szilárd, jól szellőző, pormentes helyen állítsa fel, és ne tegye ki közvetlen napfény hatásának.
- КК Өнімді орналастыру үшін берік, жақсы желдетілетін, шаңсыз, күн сәулесі тікелей түспейтін жерді таңдаңыз.
- PL Do umieszczenia produktu wybierz solidne, dobrze wentylowane i pozbawione kurzu miejsce, gdzie urządzenie nie będzie wystawione na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- RO Pentru a amplasa produsul, alegeți un loc stabil, bine ventilat și fără praf, departe de lumina directă a soarelui.
- Выберите для установки устройства хорошо проветриваемое непыльное помещение и не допускайте попадания прямых солнечных лучей на устройство.
- SR Uređaj postavite na stabilnu podlogu u prostoriji sa dobrom ventilacijom i bez prašine, udaljen od direktne sunčeve svetlosti.
- SK Produkt umiestnite na stabilnom, dobre vetranom a bezprašnom mieste, na ktoré nedopadá priame slnečné svetlo.
- SL Za postavitev izdelka izberite trden, dobro prezračevan in čist prostor, ki ni izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
 - TR Ürünü yerleştirmek için, sağlam, iyi havalanan, tozsuz, güneş görmeyen bir yer seçin.
- Пля розміщення приладу оберіть надійне та чисте місце, яке добре провітрюється та захищене від прямих сонячних променів.

AR) اختر مكاناً ثابتاً، تتم تهويته بشكل جيد، وخالياً من الغبار، وغير معرّض لأشعة الشمس المباشرة لتضع فيه المنتج.



























- EN Connect the power cord between the product and a grounded AC outlet, and then turn on the product. Make sure your power source is adequate for the product voltage rating. The voltage rating is on the product label. The product uses either 110-127 Vac or 220-240 Vac and 50/60 Hz. **Caution:** To prevent damage to the product, use only the power cord that is provided with the product.
- ВС Свържете захранващия кабел между продукта и заземения контакт и след това включете продукта. Проверете дали захранващият ви източник е подходящ за номиналното напрежение на принтера. Номиналното напрежение е указано върху табелката на принтера. Устройството използва или 110-127 Vac, или 220-240 Vac и 50/60 Hz. ВНИМАНИЕ: За да предотвратите повреда на принтера, използвайте само захранващия кабел, доставян заедно с принтера.
- Pomoću kabela za napajanje priključite uređaj u električnu utičnicu s izvodom za uzemljenje, a zatim uključite uređaj. Provjerite odgovara li izvor napajanja ulaznom naponu naznačenom na uređaju. Ulazni napon naznačen je na naljepnici na uređaju. Proizvod koristi 110-127 V AC ili 220-240 V AC i 50/60 Hz. **Oprez:** Kako ne biste oštetili uređaj, koristite samo kabel za napajanje koji je isporučen uz uređaj.

- CS Zapojte napájecí kabel mezi zařízení a uzemněnou zásuvku střídavého proudu a zařízení zapněte. Zkontrolujte, zda je zdroj napájení dostačující pro jmenovité napětí produktu. Jmenovité napětí naleznete na štítku produktu. Tento produkt využívá buď 110–127 V, nebo 220–240 V při 50/60 Hz. Varování: Abyste zabránili poškození produktu, používejte pouze napájecí kabel dodaný s produktem.
- Ε Συνδέστε το προϊόν με μια γειωμένη πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος (AC) χρησιμοποιώντας το καλώδιο τροφοδοσίας και ενεργοποιήστε το προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι η πηγή τροφοδοσίας είναι επαρκής για την ονομαστική τιμή τάσης του προϊόντος. Η ονομαστική τιμή τάσης βρίσκεται στην ετικέτα του προϊόντος. Το προϊόν χρησιμοποιεί 110 έως 127 Vac ή 220 έως 240 Vac και 50/60 Hz. **Προσοχή:** Για να αποτρέψετε την πρόκληση ζημιάς στο προϊόν, να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το καλώδιο τροφοδοσίας που παρέχεται με το προϊόν.
- Csatlakoztassa a készüléket egy földelt hálózati csatlakozóhoz, és kapcsolja be. Ellenőrizze, hogy a készülék tápellátása megfelel-e a készülék feszültségbesorolásának. A feszültségbesorolás a készülék termékcímkéjén található. A készülék fogyasztása 110-127 VAC vagy 220-240 VAC és 50/60 Hz. **Vigyázat:** A termék károsodásának elkerülése érdekében csak a készülékhez mellékelt tápkábelt használja.
- КК Өнімді қуат сымы арқылы жерге қосылған айнымалы ток көзіне жалғап, өнімді қосыңыз. Қуат көзі өнімнің номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз. Номиналды кернеу өнімнің жапсырмасында көрсетілген. Өнім 110-127 немесе 220-240 Вольт айнымалы ток және 50/60 Гц қуат тұтынады. Ескерту: өнім зақымданбау үшін, тек өніммен бірге берілген қуат сымын пайдаланыңыз.
- Połącz uziemione gniazdko z prądem zmiennym z produktem za pomocą przewodu zasilającego, a następnie włącz produkt. Upewnij się, że źródło zasilania spełnia wymagania specyfikacji urządzenia. Specyfikacje dotyczące napięcia znajdują się na etykiecie produktu. Urządzenie można podłączyć do zasilania napięciem przemiennym 110-127 V lub 220-240 V, 50/60 Hz. **Uwaga:** Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy stosować przewód zasilający dołączony do urządzenia.
- Conectați cablul de alimentare între produs şi priza de c.a. cu împământare, apoi porniți produsul. Asigurați-vă că sursa de alimentare este adecvată pentru tensiunea nominală a produsului. Tensiunea nominală este indicată pe eticheta produsului. Produsul utilizează 110-127 V c.a. sau 220-240 V c.a. şi 50/60 Hz. Atenție: Pentru a preveni deteriorarea produsului, utilizați numai cablul de alimentare furnizat împreună cu produsul.
- Подключите кабель питания к устройству и заземленной розетке переменного тока, а затем включите устройство. Убедитесь в том, что параметры вашей электросети соответствуют спецификациям устройства. Наклейка, расположенная на устройстве, содержит данные о напряжении. Устройство работает при напряжении 110-127 В или 220-240 В переменного тока и при частоте 50/60 Гц. Внимание! Для предотвращения повреждения устройства используйте только кабель, который поставляется вместе с устройством.



- SR Kabl za napajanje priključite u uređaj i u utičnicu sa uzemljenjem, a zatim uključite uređaj. Uverite se da je izvor napajanja prikladan za napon proizvoda. Napon je naveden na nalepnici proizvoda. Uređaj koristi napajanje 110-127 Vac ili 220-240 Vac frekvencije 50/60 Hz. **Oprez:** Da biste sprečili oštećenje proizvoda, koristite samo kabl za napajanje koji ste dobili sa proizvodom.
- Napájací kábel zapojte medzi produkt a uzemnenú sieťovú zásuvku a produkt zapnite. Uistite sa, či je zdroj napájania postačujúci pre menovité napätie produktu. Menovité napätie sa nachádza na štítku produktu. Produkt používa 110-127 Vac alebo 220-240 Vac a 50/60 Hz. Výstraha: Používajte len napájací kábel dodaný s produktom, aby nedošlo k poškodeniu produktu.
- SL Z napajalnim kablom povežite izdelek ter ozemljeno vtičnico in vklopite izdelek. Preverite, ali vir napajanja ustreza nazivni napetosti izdelka. Nazivna napetost je navedena na nalepki izdelka. Izdelek uporablja 110–127 Vac ali 220–240 Vac in 50/60 Hz. **Opozorilo:** Da se izognete poškodbam izdelka, uporabljajte samo priloženi napajalni kabel.
- Güç kablosunu ürüne ve toprak hatlı AC prize takın, sonra da ürünü açın. Güç kaynağınızın ürün voltaj değerine uygun olduğundan emin olun. Voltaj değeri, ürün etiketinde yazılıdır. Ürün 110-127 Vac veya 220-240 Vac ve 50/60 Hz. kullanır. **Dikkat:** Ürünün hasar görmesini önlemek için, ürünle birlikte verilen güç kablosunu kullanın.
- За допомогою шнура живлення під'єднайте пристрій до заземленої розетки змінного струму, після чого увімкніть пристрій. Переконайтеся, що джерело живлення відповідає вимогам виробу до напруги. Значення напруги вказано на наклейці на виробі. Виріб використовує напругу 110-127 В або 220-240 В змінного струму і 50/60 Гц. **Увага!** Щоб не пошкодити пристрій, слід використовувати лише кабель живлення з комплекту.
- وصّل سلك الطاقة بين المنتج ومأخذ تيار متردد مؤرض، ثم قم بتشغيل المنتج. تأكد من أن مصدر التيار الكهربائي يتناسب مع فولتية التشغيل القصوى الخاصة بالمنتج. يتم وضع فولتية التشغيل القصوى على ملصق المنتج. يستخدم المنتج إما ١٠٠-١٢٧ فولتية تيار متناوب أو ٢٢٠-٢٤٠ فولتية تيار متناوب و ٦٠/٥٠ هرتز. **تنبيه:** لتفادي إتلاف المنتج، لا تستخدم سوى سلك الطاقة المرفق بالمنتج.



- **EN** 1. On the control panel, use the arrow buttons to select your language and location, and then press **OK**.
 - 2. Optional: To adjust the viewing angle, slide the control panel to the left and tilt it up.
- вс 1. На контролния панел използвайте бутоните със стрелки, за да изберете вашия език и местоположение, и след това натиснете OK.
 - 2. По избор: За да нагласите зрителния ъгъл, плъзнете контролния панел наляво и го наклонете нагоре.
- Za odabir jezika i lokacije upotrijebite tipke sa strelicama smještene na upravljačkoj ploči, a zatim pritisnite OK.
 - 2. Neobavezno: Za podešavanje kuta gledanja pomaknite upravljačku ploču ulijevo i gurnite je prema gore.
 - 1. Na ovládacím panelu vyberte pomocí tlačítek se šipkami svůj jazyk a umístění a poté stiskněte tlačítko OK.
 - 2. Volitelné: Chcete-li upravit zobrazovací úhel, posuňte ovládací panel doleva a vychylte jej nahoru.
- EL
- Στον πίνακα ελέγχου, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά βέλους για να επιλέξετε τη γλώσσα και την τοποθεσία σας και, στη συνέχεια, πατήστε OK.
- Προαιρετικό: Για να ρυθμίσετε τη γωνία προβολής, σύρετε τον πίνακα ελέγχου προς τα αριστερά και δώστε του μια κλίση προς τα επάνω.
- A kezelőpanelen a nyíl gombok használatával válassza ki a nyelvet és tartózkodási helyét, majd nyomja meg az OK gombot.
 - 2. Opcionális: A betekintési szög beállításához csúsztassa a kezelőpanelt balra, és döntse felfelé.
- Басқару тақтасындағы көрсеткі түймелерің көмегімен тіл мен орналасқан жеріңізді таңдап, ОК түймесін басыңыз.
 - 2. Қосымша: көру бұрышын реттеу үшін, басқару тақтасын солға жылжытып, бір жаққа еңкейтіп көтеріңіз.
- W panelu sterowania wybierz język oraz lokalizację za pomocą strzałek, a następnie naciśnij przycisk OK.
 - 2. Opcjonalnie: Aby dostosować kąt widzenia, przesuń panel sterowania w lewo, a następnie przechyl go w górę.

- Pe panoul de control, utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta limba și locația dorite, apoi apăsați OK.
 - 2. Opțional: Pentru a ajusta unghiul de vizualizare, glisați panoul de control spre stânga și înclinați-l în sus.
- С панели управления при помощи кнопок со стрелками выберите требуемый язык и нажмите OK.
 - 2. Дополнительно. Для регулировки угла обзора сдвиньте панель управления влево и отклоните ее.
- SR 1. Na kontrolnoj tabli uz pomoć dugmadi sa strelicama izaberite svoj jezik i lokaciju, a zatim pritisnite **OK**.
 - 2. Opcionalno: Da biste podesili kut gledanja, pomerite kontrolnu tablu na levu stranu i nagnite je prema gore.
- Na ovládacom paneli použite tlačidlá šípok, aby ste vybrali jazyk a miesto a potom stlačte tlačidlo OK.
 - Voliteľná možnosť: Aby ste nastavili zorný uhol, posuňte ovládací panel doľava a vyklopte ho.
 - 1. Na nadzorni plošči s puščičnimi gumbi izberite jezik in mesto, nato pa pritisnite **OK** (V redu).

SL

- 2. Izbirno: Če želite prilagoditi zorni kot, nadzorno ploščo potisnite na levo in nagnite navzgor.
- Kontrol panelinde, ok tuşlarını kullanarak dilinizi ve bulunduğunuz yeri seçin ve sonra da OK düğmesine basın.
 - 2. İsteğe bağlı: Görüntüleme açısını ayarlamak için, kontrol panelini sola kaydırıp yukarı kaldırın.
- За допомогою кнопок зі стрілками на панелі керування виберіть потрібну мову і розташування, після чого натисніть OK.
 - 2. Додатково. Для налаштування кута огляду пересуньте панель керування вліво і підніміть її вгору.













HP Smart Install

and the second s	
Complete advector	the second department
Of service ranks the artist	es Bistaer James Aparent.



Windows wireless installation

Note: Some virus-checking and firewall software might prevent you from installing the product software.

Before starting the installation, verify that the wireless access point is working correctly, the computer is connected to the network, and the product is turned on.

- If there is not a solid blue light on the top of the product, go to process A.
- If there is a solid blue light on the top of the product, to go process B.

Α.

- Connect the USB cable between the computer and the product. The HP Smart Install
 program (see picture above) should start automatically within 30 seconds. Note:
 If HP Smart Install does not start automatically, AutoPlay might be disabled on your
 computer. Browse My Computer and double-click the HP Smart Install CD drive.
 Double-click the SISetup.exe file to run the program to install the product. If you
 cannot find the HP Smart Install CD drive, use the software CD to install the product.
- 2. Follow the onscreen instructions.
- 3. When prompted to select a connection type, select the **Configure to print over Wireless Network** option.
- B.
- From the product control panel, press the Setup → button, use the arrow buttons to select the Reports menu, and then press the OK button. Use the arrow buttons to select the Config report option, and then press the OK button.
- 2. At the computer, open a Web browser, type the product IP address (from the configuration report page) in the address field, and press the **Enter** key to open the product embedded web server page.
- 3. Click the HP Smart Install tab, and then click the Download button.
- 4. Follow the onscreen instructions.

BG Безжична инсталация под Windows

Забележка: Някои програми за проверка за вируси и за защитна стена могат да попречат на инсталирането на софтуера.

Преди да започнете инсталацията, проверете дали безжичната точка за достъп работи правилно, дали компютърът е свързан към мрежата и дали устройството е включено.

- Ако в горната част на устройството не свети непрекъснато син индикатор, преминете към процес А.
- Ако в горната част на устройството свети непрекъснато син индикатор, преминете към процес Б.
- Α.
- Свържете USB кабел между компютъра и продукта. Програмата HP Smart Install (вижте горната фигура) трябва да се стартира автоматично в рамките на 30 секунди. Забележка: Ако програмата HP Smart Install не се стартира автоматично, е възможно функцията за автоматично изпълнение на компютъра ви да е забранена. Намерете папката "Моят компютър" и щракнете двукратно върху CD устройството с HP Smart Install. Щракнете двукратно върху файла SISetup.exe, за да стартирате програмата и да инсталирате продукта. Ако не можете да намерите CD устройството с HP Smart Install, използвайте компактдиска със софтуер, за да инсталирате устройството.
- 2. Следвайте инструкциите на екрана.
- 3. Когато получите подкана да изберете тип на връзката, изберете опцията Конфигуриране за печат по безжична мрежа.
- Б.
- От контролния панел на устройството натиснете бутона Настройка използвайте бутоните със стрелки, за да изберете менюто Отчети и след това натиснете бутона ОК. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете опцията Отчет за конфигурацията и след това натиснете бутона ОК.
- На компютъра отворете уеб браузър и въведете IP адреса на устройството (от страницата с конфигурационния отчет) в адресното поле, след което натиснете клавиша Enter, за да отворите страницата за вградения уеб сървър на устройството.
- 3. Щракнете върху раздела **HP Smart Install** и след това щракнете върху бутона Изтегляне.
- 4. Следвайте инструкциите на екрана.

Windows .

((1))



1000000	n work press work to be body of poly of the first the second time. Not the sine and second break the
Otomat Readings	Bel the associated
Of same in the second second	diversity of the states apparent.

11
$\sim\sim\sim$

HR Bežična instalacija za Windows

Napomena: Neki antivirusni softveri i softveri vatrozida mogu spriječiti instalaciju softvera proizvoda.

Prije pokretanja instalacije provjerite radi li pristupna točka ispravno, je li računalo priključeno na mrežu, te je li proizvod uključen.

- Ako na vrhu proizvoda ne svijetli postojano plavo svijetlo, idite na postupak A.
- Ako na vrhu proizvoda svijetli postojano plavo svjetlo, idite na postupak B.
- Α.
- Priključite USB kabel na proizvod i računalo. Instalacijski program HP Smart Install (pogledajte sliku iznad) trebao bi se pokrenuti unutar 30 sekundi. Napomena: Ako se HP Smart Install ne pokrene automatski, možda je na računalu onemogućena značajka automatskog pokretanja AutoPlay. Pretražite My Computer (Moje računalo) i dvaput pritisnite na CD pogon s programom HP Smart Install. Za pokretanje programa za instalaciju proizvoda dvaput pritisnite na datoteku SISetup.exe. Ako ne možete pronaći CD pogon gdje se nalazi HP Smart Install, za instaliranje proizvoda koristite CD sa softverom.
- 2. Slijedite upute na zaslonu.
- 3. Kod odabira vrste veze odaberite opciju **Configure to print over Wireless Network** (Konfiguriraj za ispis preko bežične mreže).
- B.
- Na upravljačkoj ploči proizvoda pritisnite tipku Setup (Postavljanje) ^{*}√ i pomoću tipki za strelicama odaberite izbornik Reports (Izvješća), a zatim pritisnite tipku OK. Pomoću tipki sa strelicama odaberite opciju Config report (Izvješće konfig.), a zatim pritisnite tipku OK.
- Na računalu otvorite web-preglednik, unesite IP adresu proizvoda (sa stranice s izvješćem o konfiguraciji) u polje za adresu i pritisnite tipku Enter kako biste otvorili stranicu ugrađenog web-poslužitelja za proizvod.
- 3. Pritisnite karticu HP Smart Install, a zatim pritisnite gumb Download (Preuzimanje).
- 4. Slijedite upute na zaslonu.

S Bezdrátová instalace systému Windows

Poznámka: Instalaci softwaru produktu může zabránit software na kontrolu virů a software firewallu.

Před zahájením instalace se ujistěte, že bezdrátový přístupový bod funguje správně, že je počítač připojen k síti a že je produkt zapnutý.

- Pokud na horní části produktu nesvítí modrá kontrolka, přejděte ke kroku A.
- Pokud na horní části produktu svítí modrá kontrolka, přejděte ke kroku B.
- Α.
- Připojte kabel USB mezi počítač a zařízení. Program HP Smart Install (viz obrázek nahoře) by se měl automaticky během 30 sekund spustit. **Poznámka:** Pokud se program HP Smart Install nespustí automaticky, pravděpodobně máte v počítači vypnutou funkci AutoPlay. Ve složce Tento počítač dvakrát klikněte na jednotku HP Smart Install CD. Dvojitým kliknutím na soubor SISetup.exe spustíte program a tím nainstalujete zařízení. Pokud nemůžete najít jednotku HP Smart Install CD, použijte k instalaci produktu disk CD se softwarem.
- 2. Postupujte podle pokynů na obrazovce.
- Až budete vyzváni k zadání typu připojení, zvolte možnost Configure to print over Wireless Network (Konfigurace pro tisk přes bezdrátovou síť).
- B.
- Na ovládacím panelu zařízení stiskněte tlačítko Setup (Nastavení) X. Pomocí tlačítek se šipkami vyberte nabídku Reports (Sestavy) a stiskněte tlačítko OK. Pomocí tlačítek se šipkami vyberte možnost Config report (Konfigurační sestava) a stiskněte tlačítko OK.
- V počítači otevřete webový prohlížeč, do pole adresy zadejte IP adresu produktu (z konfigurační stránky) a stisknutím klávesy Enter otevřete stránku integrovaného webového serveru produktu.
- 3. Klikněte na kartu HP Smart Install a klikněte na tlačítko Download (Stáhnout).
- 4. Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Windows .





	and and the first of a strategic to	2.
0	adversible care around approved	
Of set is to	ten bis arbitett Britaer starte Appartent	

EF	
	$\sim \sim$

Ασύρματη εγκατάσταση για Windows

Σημείωση: Συγκεκριμένο λογισμικό ελέγχου ιών και τείχους προστασίας ενδέχεται να εμποδίζει την εγκατάσταση του προϊόντος λογισμικού.

Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι το σημείο ασύρματης πρόσβασης λειτουργεί σωστά, ότι ο υπολογιστής είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο και ότι το προϊόν είναι ενεργοποιημένο.

- Αν στην κορυφή του προϊόντος δεν ανάβει σταθερά ένα μπλε φως, μεταβείτε στη διαδικασία Α.
- Αν στην κορυφή του προϊόντος ανάβει σταθερά ένα μπλε φως, μεταβείτε στη διαδικασία Β.
- Α.
- Συνδέστε το προϊόν με τον υπολογιστή χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB. Το πρόγραμμα HP Smart Install (δείτε επάνω εικόνα) θα ξεκινήσει αυτόματα σε 30 δευτερόλεπτα. Σημείωση: Εάν το HP Smart Install δεν ξεκινήσει αυτόματα, η λειτουργία AutoPlay (Αυτόματη Εκτέλεση) μπορεί να έχει απενεργοποιηθεί στον υπολογιστή σας. Ανοίξτε το παράθυρο My Computer (Ο Υπολογιστής μου) και κάντε διπλό κλικ στη μονάδα CD που περιέχει το δίσκο με το HP Smart Install. Κάντε διπλό κλικ στο αρχείο SISetup.exe για να εκτελέσετε το πρόγραμμα και να εγκαταστήσετε το προϊόν. Αν δεν μπορείτε να εντοπίσετε τη μονάδα CD με το πρόγραμμα HP Smart Install, χρησιμοποιήστε το δίσκο CD με το λογισμικό για να εγκαταστήσετε το προϊόν.
- 2. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.
- Όταν σας ζητηθεί να επιλέξετε τύπο σύνδεσης, κάντε κλικ στην επιλογή Configure to print over Wireless Network (Διαμόρφωση για εκτύπωση σε ασύρματο δίκτυο).
- B.
- Από τον πίνακα ελέγχου του προϊόντος, πατήστε το κουμπί Ρύθμιση, ^{*} χρησιμοποιήστε τα κουμπιά βέλους για να επιλέξετε το μενού Αναφορές και πατήστε το κουμπί ΟΚ. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά βέλους για να ενεργοποιήσετε την επιλογή Αναφορά διαμόρφωσης και πατήστε το κουμπί ΟΚ.
- Στον υπολογιστή, ανοίξτε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο Web, πληκτρολογήστε στο πεδίο διεύθυνσης τη διεύθυνση IP του προϊόντος (από τη σελίδα αναφοράς διαμόρφωσης) και πατήστε το πλήκτρο Enter για να ανοίξετε τη σελίδα του ενσωματωμένου διακομιστή web του προϊόντος.
- 3. Κάντε κλικ στην καρτέλα HP Smart Install και, στη συνέχεια, στο κουμπί Λήψη.
- 4. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

HU Windows vezetéknélküli telepítés

Megjegyzés: Egyes víruskereső és tűzfalszoftverek megakadályozhatják a termékszoftver telepítését.

A telepítés megkezdése előtt ellenőrizze hogy az elérési pont működése megfelelő-e, a számítógép csatlakozik a hálózathoz, és a készülék be van kapcsolva.

- Ha a készülék tetején lévő kék fény nem világít, folytassa az A művelettel.
- Ha a készülék tetején lévő kék fény világít, folytassa a B művelettel.
- Α.
- Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez USB-kábel segítségével. A HP Smart Install szoftver (lásd a fenti képet) 30 másodpercen belül automatikusan el kell, hogy induljon. **Megjegyzés:** Ha a HP Smart Install program nem indul el automatikusan, akkor lehetséges, hogy az Automatikus lejátszás nincs engedélyezve a számítógépen. Nyissa meg a Sajátgép mappát, és kattintson duplán a HP Smart Install CD-meghajtóra. Kattintson duplán az SISetup.exe fájlra a készülék telepítőprogramjának elindításához. Ha nem találja a HP Smart Install CD-lemezt, használja a szoftverhez mellékelt CD-lemezt a készülék telepítéséhez.
- 2. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- 3. Ha a készülék kéri a csatlakozás típusának megadását, válassza a **Vezeték nélküli** hálózaton keresztüli nyomtatás beállítása lehetőséget.
- B.
- A készülék kezelőpanelén nyomja meg a Telepítés A gombot. A nyílgombokkal válassza ki a Jelentések menüt, majd nyomja meg az OK gombot. A nyílgombok használatával jelölje ki a Számlázási kódok lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot.
- A számítógépen nyisson meg egy bőngészőablakot, írja be a készülék IP-címét (a beállítási jelentés oldalról) a cím mezőbe, majd nyomja meg az Enter gombot a készülék beépített webszerver oldalának megnyitásához.
- 3. Kattintson a HP Smart Install fülre, majd a Letöltés gombra.
- 4. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Windows .



HP Smart Install

The state of the state of the	THE REPORT TRADE ()	A 10, 1940 1
realized of the real of	and the family for a strike	and the star
Glosspittanteast	of the second dependence	
Of series to be fits at	Non-Brider James Apparent	

= =	

K Windows жүйесінде сымсыз орнату

Ескертпе: кейбір вирустарды тексеру және брандмауэр бағдарламалық құралдары өнімнің бағдарламалық құралын орнатуға кедергі жасауы мүмкін.

Орнатуды бастамас бұрын, сымсыз кіру нүктесі дұрыс жұмыс істеп тұрғанын, компьютердің желіге жалғанғанын және өнімнің қосулы екенін тексеріңіз.

- Егер өнімнің бетінде тұрақты көк түс жанбаса, А үрдісін орындаңыз.
- Егер өнімнің бетінде тұрақты көк түс жанса, Б үрдісін орындаңыз.
- Α.
- Компьютер мен өнімді USB кабелі арқылы жалғаңыз. HP Smart Install бағдарламасы (жоғарыдағы суретті қараңыз) 30 секунд ішінде автоматты түрде іске қосылуы тиіс.
 Ескертпе: HP Smart Install бағдарламасы автоматты түрде іске қосылмаса, компьютерде AutoPlay (Автоматты түрде ойнату) функциясы өшірілген болуы мүмкін. «Мой компьютер» (Менің компьютерім) қалтасын шолып, HP Smart Install диск жетегі белгішесін екі рет басыңыз. Өнімді орнататын бағдарламаны қосу үшін, SISetup.exe файлын екі рет басыңыз. HP Smart Install ықшам дискісі табылмаса, өнімді орнату үшін бағдарламалық құрал ықшам дискісін пайдаланыңыз.
- 2. Экрандағы нұсқауларды орындаңыз.
- 3. Байланыс түрін таңдау ұсынылғанда **Configure to print over Wireless Network** (Сымсыз желі арқылы басып шығару конфигурациясы) параметрін таңдаңыз.
- Б.
- Өнімнің басқару тақтасында Setup (Орнату) ^{*} түймесін басып, көрсеткі түймелердің көмегімен Reports (Есептер) мәзірін ашып, ОК түймесін басыңыз. Көрсеткі түймелерін пайдаланып, Config report (Конфигурация есебі) параметрін таңдап, ОК түймесін басыңыз.
- Компьютерден веб-браузерді ашып, мекенжай жолына өнімнің ІР мекенжайын (конфигурация есебі парағынан) енгізіңіз, содан соң Enter пернесін басып, өнімнің енгізілген веб-серверін ашыңыз.
- 3. HP Smart Install қойындысын басып, Download (Жүктеу) түймесін басыңыз.
- 4. Экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

Instalacja bezprzewodowa w systemie Windows

Uwaga: Niektóre programy antywirusowe lub zapory mogą uniemożliwić zainstalowanie oprogramowania urządzenia.

Przed przystąpieniem do instalacji należy sprawdzić, czy punkt dostępu bezprzewodowego działa prawidłowo, komputer jest podłączony do sieci i czy produkt jest włączony.

- Jeśli na górze obudowy produktu nie pali się niebieskie światło, przejdź do punktu A.
- Jeśli na górze obudowy produktu pali się niebieskie światło, przejdź do punktu B.
- Α.
- Połącz komputer i produkt za pomocą przewodu USB. Program HP Smart Install (patrz powyższy obrazek) powinien zostać automatycznie uruchomiony w ciągu 30 sekund. Uwaga: Jeśli program HP Smart Install nie zostanie uruchomiony automatycznie, może to oznaczać, że w komputerze wyłączona jest funkcja automatycznego uruchamiania. Przejdź do Mojego komputera i kliknij dwukrotnie napęd CD HP Smart Install. Kliknij dwukrotnie plik SISetup.exe, aby uruchomić program instalujący produkt. Jeśli nie możesz odnaleźć napędu CD HP Smart Install, zainstaluj produkt za pomocą CD z oprogramowaniem.
- 2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- 3. Po wyświetleniu prośby o wybranie typu połączenia wybierz opcję **Konfiguracja** drukowania poprzez sieć bezprzewodową.
- B.
- W panelu sterowania produktu wybierz przycisk Konfiguracja *, za pomocą przycisków strzałek wybierz menu Raporty, a następnie naciśnij przycisk OK. Za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję Raport konfiguracji, a następnie naciśnij przycisk OK.
- Otwórz przeglądarkę internetową na komputerze, w polu adresowym wpisz adres IP produktu (ze strony raportu konfiguracji), a następnie naciśnij przycisk Enter, aby otworzyć stronę wbudowanego serwera internetowego.
- 3. Kliknij zakładkę HP Smart Install, a następnie przycisk Pobierz.
- 4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Windows .





Nampf Rowfront Brilling James Agentrics
Sound to review the authorized Britisher Games Apparents

EF	
= =	
\sim	$\sim\sim\sim$

Instalarea wireless pe Windows

Notă: Anumite verificări de virusuri și aplicații software de tip firewall vă pot împiedica să instalați software-ul produsului.

Înainte de a începe instalarea, verificați ca punctul de acces wireless să funcționeze corect, computerul să fie conectat la rețea și produsul să fie pornit.

- Dacă în partea superioară a produsului nu vedeți o lumină albastră care luminează constant, treceți la procesul A.
- Dacă în partea superioară a produsului luminează constant o lumină albastră, treceți la procesul B.

Α.

- Conectați cablul USB între computer și produs. Programul HP Smart Install (a se vedea imaginea de mai sus) trebuie să pornească automat în interval de 30 de secunde. Notă: Dacă programul HP Smart Install nu pornește automat, este posibil ca Redarea automată să fie dezactivată pe computer. Navigați în Computerul meu și faceți dublu clic pe unitatea CD-ului HP Smart Install. Faceți dublu clic pe fișierul SISetup.exe pentru a executa programul și a instala produsul. Dacă nu găsiți unitatea CD-ului HP Smart Install, utilizați CD-ul cu software pentru a instala produsul.
- 2. Urmați instrucțiunile de pe ecran.
- 3. Dacă vi se solicită să selectați un tip de conexiune, selectați opțiunea **Configurare pentru imprimare prin rețea wireless**.

B.

- Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Configurare S, utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul Rapoarte, apoi apăsați butonul OK. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea Raport config., apoi apăsați butonul OK.
- Pe computer, deschideți un browser Web, introduceți adresa IP a produsului (de pe pagina raportului de configurare) în câmpul de adresă, apoi apăsați tasta Enter pentru a deschide pagina serverului Web încorporat al produsului.
- 3. Faceți clic pe fila HP Smart Install, apoi faceți clic pe butonul Descărcare.
- 4. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

RU Беспроводная установка в Windows

Примечание. Некоторые антивирусные программы и брандмауэры могут не позволить установку ПО устройства.

Перед началом установки проверьте работу беспроводной точки доступа, убедитесь, что компьютер подключен к сети, а устройство включено.

- Если на верхней панели устройства не горит синий индикатор, перейдите к процессу А.
- Если на верхней панели устройства не мигая горит синий индикатор, перейдите к процессу В.

A.

- Подключите кабель USB к устройству и компьютеру. В течение 30 секунд должен произойти автоматический запуск программы HP Smart Install (см. рис. выше).
 Примечание. Если программа HP Smart Install не запускается автоматически, то на компьютере отключена функция автозапуска. Откройте окно «Мой компьютер» и дважды щелкните значок диска HP Smart Install. Для запуска программы и выполнения установки дважды щелкните по файлу SISetup.exe. Если не удается обнаружить диск HP Smart Install, для установки устройства используйте компакт-диск с ПО.
- 2. Следуйте указаниям на экране компьютера.
- 3. После появления запроса выбрать тип соединения, выберите пункт **Настроить для печати по беспроводной сети**.

B.

- На панели управления устройства нажмите кнопку Настройка , клавишами со стрелками выберите меню Отчеты, затем нажмите ОК. С помощью кнопок со стрелками выберите пункт Отчет о конфигурации, затем нажмите ОК.
- НА компьютере откройте веб-браузер, в адресной строке введите IP-адрес устройства (со страницы конфигурации) и нажмите клавишу Ввод, чтобы открыть страницу встроенного веб-сервера устройства.
- 3. Выберите вкладку HP Smart Install, затем нажмите кнопку Загрузка.
- 4. Следуйте указаниям на экране компьютера.

Windows .

((•))

HP Smart Install

|--|

THE	-
Constitution and a constitution of the second sequences	
Of sample ratios the advance to many spectrum.	

= =		
	$\sim\sim$	

Bežična instalacija za Windows

Napomena: Neki antivirusni softveri i softveri zaštitnog zida mogu da spreče instalaciju softvera proizvoda.

Pre pokretanja instalacije proverite da li bežična pristupna tačka ispravno radi, da li je računar priključen na mrežu i da li je proizvod uključen.

- Ako na vrhu proizvoda ne svetli postojano plavo svetlo, idite na proces A.
- Ako na vrhu proizvoda svetli postojano plavo svetlo, idite na proces B.

Α.

SR

- USB kabl priključite u računar i u uređaj. Program HP Smart Install (pogledajte sliku iznad) bi se trebao pokrenuti automatski unutar 30 sekundi. Napomena: Ako se HP Smart Install ne pokrene automatski, automatsko pokretanje je možda onemogućeno na vašem računaru. Otvorite My Computer (Moj računar) i dvaput kliknite na CD jedinicu s programom HP Smart Install. Dvaput kliknite na datoteku SISetup.exe da biste pokrenuli program koji će instalisati uređaj. Ako ne možete pronaći CD jedinicu gde se nalazi HP Smart Install, za instaliranje proizvoda koristite CD sa softverom.
- 2. Pratite uputstva na ekranu.
- Kod izbora tipa veze izaberite opciju Configure to print over Wireless Network (Podesi za štampanje preko bežične mreže).
- B.
- Na kontrolnoj tabli proizvoda pritisnite dugme Setup (Podešavanje) *, koristite tastere sa strelicama da biste izabrali meni Reports (Izveštaji), a zatim pritisnite taster OK. Koristite tastere sa strelicama da biste izabrali meni Config report (Izveštaj o konfiguraciji), a zatim pritisnite taster OK.
- Na računaru otvorite Web pregledač, unesite IP adresu proizvoda (sa stranice s izvještajem o konfiguraciji) u polje za adresu i pritisnite taster Enter da biste otvorili stranicu ugrađenog Web servera za proizvod.
- 3. Kliknite na karticu HP Smart Install, a zatim kliknite na dugme Download (Preuzmi).
- 4. Pratite uputstva na ekranu.

SK Bezdrôtová inštalácia pod operačným systémom Windows

Poznámka: Niektoré antivírusové programy a brány firewall vám môžu zabrániť nainštalovať softvér pre tento produkt.

Pred zahájením inštalácie si overte, či bezdrôtový prístupový bod pracuje správne, či je počítač pripojený k sieti a či je produkt zapnutý.

- Ak na hornej časti zariadenia nesvieti neprerušované modré svetlo, prejdite na proces A.
- Ak na hornej časti zariadenia svieti neprerušované modré svetlo, prejdite na proces B.
- Α.
 - Zapojte kábel USB medzi počítač a produkt. V rámci 30 sekúnd by sa mal automaticky spustiť program HP Smart Install (pozrite si vyššie zobrazený obrázok).
 Poznámka: Ak sa program HP Smart Install nespustí automaticky, v počítači môže byť vypnutá funkcia automatického prehrávania. Prejdite na položku Tento počítač a dvakrát kliknite na CD mechaniku s programom HP Smart Install. Dvakrát kliknite na súbor SISetup.exe, aby ste spustili program pre nainštalovanie produktu. Ak nemôžete nájsť CD mechaniku s programom HP Smart Install, použite disk CD so softvérom, aby ste nainštalovali produkt.
 - 2. Postupujte podľa pokynov na obrazovke.
 - 3. Ak budete vyzvaní, aby ste vybrali typ pripojenia, vyberte možnosť **Configure to print over Wireless Network** (Konfigurovať na tlač pomocou bezdrôtovej siete).
- B.
- Na ovládacom paneli zariadenia stlačte tlačidlo Setup [★] (Nastavenie), pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku Reports (Správy) a potom stlačte tlačidlo OK. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť Config Report (Správa o konfigurácii) a potom stlačte tlačidlo OK.
- V počítači otvorte webový prehľadávač, zadajte IP adresu zariadenia (zo stránky konfiguračnej správy) do adresového podľa a stlačením klávesu Enter otvorte stránku vstavaného webového servera zariadenia.
- 3. Kliknite na kartu HP Smart Install a potom kliknite na tlačidlo Download (Prevziať).
- 4. Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Windows .



HP Smart Install

ARE A CONTRACT	and the many of the first of parts in the first of a second
Otrespites advected	No carrieran Agreement
Of same to ranks the se	An and British Games Aground

ĒĒ

Brezžična namestitev v sistemu Windows

Opomba: Določena protivirusna programska oprema in požarni zidovi lahko onemogočijo namestitev programske opreme izdelka.

Preden začnete z nameščanjem, se prepričajte, da brezžična dostopna točka deluje pravilno, da je računalnik povezan v omrežje in da je izdelek vklopljen.

- Če modra lučka na vrhu izdelka ne sveti neprekinjeno, pojdite na postopek A.
- Če modra lučka na vrhu izdelka sveti neprekinjeno, pojdite na postopek B.
- a)
- S kablom USB povežite računalnik in izdelek. Program HP Smart Install (oglejte si zgornjo sliko) se mora samodejno zagnati v 30 sekundah. **Opomba:** Če se program HP Smart Install ne zažene samodejno, je v računalniku morda onemogočena možnost za samodejno predvajanje. Odprite mapo Moj računalnik in dvokliknite pogon s CD-jem programa HP Smart Install. Dvokliknite datoteko SISetup.exe, da zaženete program za namestitev izdelka. Če ne najdete CD-ja s programom HP Smart Install, izdelek namestite z uporabo CD-ja s programsko opremo.
- 2. Sledite navodilom na zaslonu.
- 3. Ko se prikaže poziv za izbiro vrste povezave, izberite možnost **Configure to print over Wireless Network** (Konfiguriraj za tiskanje v brezžičnem omrežju).
- b)
- Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Setup (Nastavitev) 3, s puščičnimi gumbi izberite meni Reports (Poročila) in nato pritisnite gumb OK (V redu). S puščičnimi gumbi izberite možnost Config report (Poročilo o konfiguraciji) in nato pritisnite gumb OK (V redu).
- 2. V računalniku odprite spletni brskalnik, vnesite naslov IP izdelka (najdete ga na strani s poročilom o konfiguraciji) v polje naslova, in nato pritisnite tipko **Enter**, da odprete stran vdelanega spletnega strežnika izdelka.
- 3. Kliknite zavihek HP Smart Install in nato kliknite gumb Download (Prenesi).
- 4. Sledite navodilom na zaslonu.

TR Kablosuz bağlantıyla Windows yükleme

Not: Bazı virüs denetimi ve güvenlik duvarı yazılımları bu ürün yazılımını yüklemenize engel olabilir.

Yüklemeye başlamadan önce, kablosuz erişim noktasının düzgün çalıştığından, bilgisayarın ağa bağlı olduğundan ve ürünün açık olduğundan emin olun.

- Ürünün üst tarafında sabit bir mavi ışık yanmıyorsa A işlemine gidin.
- Ürünün üst tarafında sabit bir mavi ışık yanıyorsa B işlemine gidin.
- Α.
- USB kablosunu bilgisayara ve ürüne bağlayın. HP Smart Install programı (yukarıdaki resme bakın) 30 saniye içinde otomatik olarak başlatılmalıdır. Not: HP Smart Install programı otomatik olarak başlamazsa, AutoPlay özelliği bilgisayarınızda devre dışı bırakılmış olabilir. Bilgisayarım'a gidin ve HP Smart Install CD sürücüsünü çift tıklatın. Programı çalıştırıp ürünü yüklemek üzere SISetup. exe dosyasını çift tıklatın. HP Smart Install CD sürücüsünü bulamazsanız, yazılım CD'sini kullanarak ürünü yükleyin.
- 2. Ekrandaki yönergeleri izleyin.
- 3. Bağlantı türünü seçmeniz istenirse, **Kablosuz Ağ kullanarak yazdıracak biçimde** yapılandır seçeneğini işaretleyin.
- B.
- Ürünün kontrol panelinde Ayar X düğmesine basın, Raporlar menüsünü seçmek için ok düğmelerini kullanın ve ardından OK düğmesine basın. Ok düğmelerini kullanarak Yapılandırma raporu seçeneğini belirtin ve ardından OK düğmesine basın.
- Bilgisayarda bir Web tarayıcı açın, adres alanına ürünün yapılandırma raporu sayfasındaki IP adresini yazın ve Enter tuşuna basarak ürünün katıştırılmış web sunucusu sayfasını açın.
- 3. HP Smart Install sekmesini ve ardından Yükle düğmesini tıklatın.
- 4. Ekrandaki yönergeleri izleyin.

Windows[®]



HP Smart Install

THE ALT IN	
Otrogette	after effet des anne laporter i
Obsetten	to be advised to an experiment

ĒĒ

Бездротове встановлення для Windows

Примітка. Деякі брандмауери та антивірусні програми можуть запобігти встановленню програмного забезпечення виробу.

Перед встановленням перевірте, чи точка бездротового доступу працює належним чином, чи комп'ютер під'єднано до мережі та чи виріб увімкнено.

- Якщо індикатор вгорі на пристрої не світиться блакитним світлом без блимання, перейдіть до процедури А.
- Якщо індикатор вгорі на пристрої світиться блакитним світлом без блимання, перейдіть до процедури В.

Α.

- Під'єднайте пристрій до комп'ютера за допомогою USB-кабелю. Програма HP Smart Install (див. мал. вище) запуститься автоматично протягом 30 секунд. Примітка. Якщо програма HP Smart Install не запускається автоматично, можливо, на комп'ютері вимкнено функцію автозапуску. Відкрийте вікно "Мій комп'ютер" і двічі клацніть значок диска з програмою HP Smart Install. Двічі клацніть файл SISetup.exe, щоб запустити програму для встановлення пристрою. Якщо не вдається знайти компакт-диск із програмою HP Smart Install, для встановлення пристрою скористайтесь компакт-диском із програмним забезпеченням.
- 2. Дотримуйтесь вказівок на екрані.
- 3. Коли з'явиться запит вибрати тип під'єднання, виберіть параметр Configure to print over Wireless Network (Налаштування для друку через бездротову мережу).

B.

- На панелі керування пристрою натисніть кнопку Налаштування , за допомогою кнопок зі стрілками виберіть меню Reports (Звіти) і натисніть кнопку OK.
 За допомогою кнопок зі стрілками виберіть параметр Config report (Звіт про конфігурацію), а тоді натисніть кнопку OK.
- 2. На комп'ютері відкрийте веб-браузер, в адресному полі введіть IP-адресу пристрою (зі сторінки звіту конфігурації) і натисніть клавішу **Enter**, щоб відкрити сторінку вбудованого вер-сервера пристрою.
- 3. Клацніть вкладку HP Smart Install і натисніть кнопку Download (Завантажити).
- 4. Дотримуйтесь вказівок на екрані.

AR تثبيت Windows اللاسلكي

ملاحظة: قد تمنعك بعض برامج التحقق من الفيروسات وجدران الحماية من تثبيت برنامج المنتج.

Ĵ.

١. وصل كبل USB بين الكمبيوتر والمنتج. يجب أن يبدأ تشغيل برنامج HP Smart Install (انظر الصورة أعلاه) تلقائياً في غضون ٣٠ ثانية. ملاحظة: في حالة عدم بدء تشغيل المعامية الله Smart Install بشكل تلقائي، قد تكون خاصية THP Smart Install بشكل تلقائي، قد تكون خاصية AutoPlay (التشغيل التلقائي) معطلة على جهاز الكمبيوتر. استعرض الكمبيوتر وانقر نقراً مزدوجاً فوق محرك القرص المصغوط الخاص بـ HP Smart Install. انقر نقراً مزدوجاً فوق محرك القرص المضغوط الخاص بـ HP Smart Install التقائي) معطلة على جهاز الكمبيوتر. استعرض الكمبيوتر وانقر نقراً مزدوجاً فوق محرك القرص المضغوط الخاص بـ HP Smart Install. انقر نقراً مزدوجاً فوق مله على جهاز الكمبيوتر. وانقر نقراً مزدوجاً فوق محرك القرص المضغوط الخاص بـ HP Smart Install التقر فرام مزدوجاً فوق مله على جهاز الكمبيوتر. وانقر نقراً مزدوجاً فوق مله على معليه على جهاز الكمبيوتر. وانقر نقراً مزدوجاً فوق مله على معليه على جهاز الكمبيوتر. وانقر نقراً مزدوجاً فوق مله على معليه على جهاز الكمبيوتر. وانقر نقراً مزدوجاً فوق مع مع القرص المنغوط الخاص بـ HP Smart Install. انقر نقراً مزدوجاً فوق مله عليه البرنامج بيد منه بي منهم والمع والمع والمع والذول معلى محرك القراص المضغوط الخاص بـ HP Smart Install القراص المضغوطة الخاص بـ HP Smart Install الم تستطع العور على محرك الأقراص المضغوطة الخاص بـ HP Smart Instal الم معرك فردوجاً فوق مله معرف والم المنه والم المع العور على محرك الأقراص المضغوطة الخاص بـ HP Smart Install الم تستطع العور الم محرك الأقراص المضغوطة الخاص بـ المعنور المنامج المع والع معرف المع والمع المع والم معرف المع والم المع معرف المع المع والم مع معرف والم المع والمع والمع المع والم المع والمع والم مع والمع والمع والمع والمع والم والمع وا

. عند مطالبتك بتحديد نوع الاتصال، حدد خيار Configure to print over Wireless Network (تكوين للطباعة عبر شبكة لاسلكية).

÷.

- من لوحة تحكم المنتج، اضغط على الزر Setup (الإعداد) ، واستخدم زري الأسهم لتحديد القائمة Reports (الإعداد) (التقارير)، ثم اضغط على الزر OK (موافق). استخدم أزرار الأسهم لتحديد الخيار Config report (تهيئة تقرير)، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
- ٢. في الكمبيوتر، افتح مستعرض ويب، واكتب عنوان P الخاص بالمنتج (من صفحة تقرير التكوين) في حقل العنوان، واضغط على المفتاح Enter لفتح صفحة خادم ويب المضمن الخاص بالمنتج.
 - ۳. انقر فوق علامة تبويب HP Smart Install ثم انقر فوق زر Download (تنزيل).
 - ٤. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

Windows USB

HP Smart Install



Plannas Patrolinal PLINE 715	ad P1100 Serles
second to or unant metal	t.
NUCLEUR LEVE	ngun im tearna an guilt an traighte The article of the antimum case of the state of the
O market after the last series	Apropriet
Of variantion the other distance	ulares Apparent
	Ineral Bart



Windows USB installation

Note: Some virus-checking and firewall software might prevent you from installing the product software.

- 1. Connect the USB cable between the computer and the product. **The HP Smart Install program (see picture above) should start automatically within 30 seconds.**
 - **Note:** If HP Smart Install does not start automatically, AutoPlay might be disabled on your computer. Browse My Computer and double-click the HP Smart Install CD drive. Double-click the SISetup.exe file to run the program to install the product. If you cannot find the HP Smart Install CD drive, disconnect the USB cable and use the software CD to install the product.
- 2. Follow the onscreen instructions.

If prompted to select a connection type, select the Configure to print using USB option.

BG Инсталиране чрез USB под Windows

Забележка: Някои програми за проверка за вируси и за защитна стена могат да попречат на инсталирането на софтуера.

 Свържете USB кабел между компютъра и продукта. Програмата HP Smart Install (вижте горната фигура) трябва да се стартира автоматично в рамките на 30 секунди.

Забележка: Ако програмата HP Smart Install не се стартира автоматично, е възможно функцията за автоматично изпълнение на компютъра ви да е забранена. Намерете папката "Моят компютър" и щракнете върху CD устройството с HP Smart Install. Щракнете двукратно върху файла SISetup.exe, за да стартирате програмата и да инсталирате продукта. Ако не можете да намерите CD устройството с HP Smart Install, изключете USB кабела и използвайте компактдиска със софтуера, за да инсталирате продукта.

2. Следвайте инструкциите на екрана.

При подкана да изберете тип на връзката, изберете Конфигуриране за печат чрез USB.

HR Instalacija putem USB veze u operativnom sustavu Windows

Napomena: Neki antivirusni softveri i softveri vatrozida mogu spriječiti instalaciju softvera proizvoda.

1. Priključite USB kabel na proizvod i računalo. Instalacijski program HP Smart Install (pogledajte sliku iznad) trebao bi se pokrenuti unutar 30 sekundi.

Napomena: Ako se HP Smart Install ne pokrene automatski, možda je na računalu onemogućena značajka automatskog pokretanja AutoPlay. Pretražite My Computer (Moje računalo) i dvaput pritisnite na CD pogon s programom HP Smart Install. Za pokretanje programa za instalaciju proizvoda dvaput pritisnite na datoteku SISetup.exe. Ako ne možete pronaći pogon s programom HP Smart Install, odspojite USB kabel i instalirajte proizvod pomoću CD medija sa softverom.

2. Slijedite upute na zaslonu.

CS

EL

Ako se od vas zatraži odabir vrste veze, odaberite opciju Configure to print using USB (Konfiguriraj za ispis putem USB veze).

Instalace v systému Windows pomocí rozhraní USB

Poznámka: Instalaci softwaru produktu může zabránit software na kontrolu virů a software firewallu.

1. Připojte kabel USB mezi počítač a zařízení. **Program HP Smart Install (viz obrázek** nahoře) by se měl automaticky během 30 sekund spustit.

Poznámka: Pokud se program HP Smart Install nespustí automaticky, pravděpodobně máte v počítači vypnutou funkci AutoPlay. Ve složce Tento počítač dvakrát klikněte na jednotku HP Smart Install CD. Dvojitým kliknutím na soubor SISetup.exe spustíte program a tím nainstalujete zařízení. Pokud nemůžete jednotku HP Smart Install CD najít, pro instalaci zařízení odpojte kabel USB a použijte disk CD se softwarem.

2. Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Až budete vyzváni k zadání typu připojení, zvolte možnost Configure to print using USB (Konfigurace pro tisk pomocí rozhraní USB).

Εγκατάσταση USB σε Windows

Σημείωση: Συγκεκριμένο λογισμικό ελέγχου ιών και τείχους προστασίας ενδέχεται να εμποδίζει την εγκατάσταση του προϊόντος λογισμικού.

 Συνδέστε το προϊόν με τον υπολογιστή χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB. Το πρόγραμμα HP Smart Install (δείτε επάνω εικόνα) θα ξεκινήσει αυτόματα σε 30 δευτερόλεπτα.
 Σημείωση: Εάν το HP Smart Install δεν ξεκινήσει αυτόματα, η λειτουργία AutoPlay (Αυτόματη Εκτέλεση) μπορεί να έχει απενεργοποιηθεί στον υπολογιστή σας. Ανοίξτε το παράθυρο My Computer (Ο Υπολογιστής μου) και κάντε διπλό κλικ στη μονάδα CD που περιέχει το δίσκο με το HP Smart Install. Κάντε διπλό κλικ στο αρχείο SISetup.exe για να εκτελέσετε το πρόγραμμα

και να εγκαταστήσετε το προϊόν. Αν δεν μπορείτε να εντοπίσετε τη μονάδα CD με το πρόγραμμα HP Smart Install, αποσυνδέστε το καλώδιο USB και χρησιμοποιήστε το δίσκο CD με το λογισμικό για να εγκαταστήσετε το προϊόν.

2. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

Αν σας ζητηθεί να επιλέξετε τύπο σύνδεσης, διαλέξτε την επιλογή Configure to print using USB (Διαμόρφωση για εκτύπωση μέσω USB).

HU Telepítés USB-kapcsolat esetén Windows rendszeren:

Megjegyzés: Egyes víruskereső és tűzfalszoftverek megakadályozhatják a termékszoftver telepítését.

- Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez USB-kábel segítségével. A HP Smart Install szoftver (lásd a fenti képet) 30 másodpercen belül automatikusan el kell, hogy induljon. Megjegyzés: Ha a HP Smart Install program nem indul el automatikusan, akkor
 - rzes: Ha a HP Smart Instali program nem Inaul el automatikusan, akkor lehetséges, hogy az Automatikus lejátszás nincs engedélyezve a számítógépen. Nyissa meg a Sajátgép mappát, és kattintson duplán a HP Smart Install CD-meghajtóra. Kattintson duplán az SISetup.exe fájlra a készülék telepítőprogramjának elindításához. Ha nem találja a HP Smart Install CD-meghajtót, válassza le az USB-kábelt, és használja a szoftver CD-t a készülék telepítéséhez.
- 2. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Ha a szoftver kéri, válasszon ki egy kapcsolati típust, majd válassza a Nyomtatás USB-kapcsolaton keresztül lehetőséget.

Windows жүйесінде USB байланысын орнату

KK

PL

Ескертпе: кейбір вирустарды тексеру және брандмауэр бағдарламалық құралдары өнімнің бағдарламалық құралын орнатуға кедергі жасауы мүмкін.

 Компьютер мен өнімді USB кабелі арқылы жалғаңыз. НР Smart Install бағдарламасы (жоғарыдағы суретті қараңыз) 30 секунд ішінде автоматты түрде іске қосылуы тиіс. Ескертпе: HP Smart Install бағдарламасы автоматты түрде іске қосылмаса, компьютерде AutoPlay (Автоматты түрде ойнату) функциясы өшірілген болуы мүмкін. Мой

компьютер (Менің компьютерім) қалтасын шолып, HP Smart Install диск жетегі белгішесін екі рет басыңыз. Өнімді орнататын бағдарламаны қосу үшін, SISetup. ехе файлын екі рет басыңыз. HP Smart Install диск жетегі белгішесі табылмаса, USB кабелін ажыратып, өнімді орнату үшін бағдарламалық құрал дискісін пайдаланыңыз.

2. Экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

Байланыс түрін таңдау ұсынысы берілсе, Configure to print using USB (USB арқылы басып шығаруды реттеу) опциясын таңдаңыз.

Instalacja przez USB w systemie Windows

Uwaga: Niektóre programy antywirusowe lub zapory mogą uniemożliwić zainstalowanie oprogramowania urządzenia.

- Połącz komputer i produkt za pomocą przewodu USB. Program HP Smart Install (patrz powyższy obrazek) powinien zostać automatycznie uruchomiony w ciągu 30 sekund. Uwaga: Jeśli program HP Smart Install nie zostanie uruchomiony automatycznie, może to oznaczać, że w komputerze wyłączona jest funkcja automatycznego uruchamiania. Przejdź do Mojego komputera i kliknij dwukrotnie napęd CD HP Smart Install. Kliknij dwukrotnie plik SISetup.exe, aby uruchomić program instalujący produkt. Jeśli nie można znaleźć napędu CD HP Smart Install, odłącz przewód USB i do instalacji wykorzystaj płytę CD z oprogramowaniem.
- 2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Jeśli użytkownik zostanie poproszony o wybranie typu połączenia, powinien wybrać opcję Konfiguruj do drukowania przez USB.



Notă: Anumite verificări de virusuri și aplicații software de tip firewall vă pot împiedica să instalați software-ul produsului.

- Conectați cablul USB între computer și produs. Programul HP Smart Install (a se vedea imaginea de mai sus) trebuie să pornească automat în interval de 30 de secunde.
 - Notă: Dacă programul HP Smart Install nu pornește automat, este posibil ca Redarea automată să fie dezactivată pe computer. Navigați în Computerul meu și faceți dublu clic pe unitatea CD-ului HP Smart Install. Faceți dublu clic pe fișierul SISetup.exe pentru a executa programul și a instala produsul. Dacă nu găsiți unitatea CD-ului HP Smart Install, deconectați cablul USB și utilizați CD-ul cu software pentru a instala produsul.
- 2. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Dacă vi se solicită să selectați un tip de conexiune, selectați opțiunea Configurare pentru imprimare utilizând USB.

Установка по USB для Windows

RU

Примечание. Некоторые антивирусные программы и брандмауэры могут не позволить установку ПО устройства.

- 1. Подключите кабель USB к устройству и компьютеру. В течение 30 секунд должен произойти автоматический запуск программы HP Smart Install (см. рис. выше).
 - Примечание. Если программа HP Smart Install не запускается автоматически, то на компьютере отключена функция автозапуска. Откройте окно «Мой компьютер» и дважды щелкните значок диска HP Smart Install. Для запуска программы и выполнения установки дважды щелкните по файлу SISetup. ехе. Если не удается обнаружить значок диска HP Smart Install, отключите кабель USB и используйте компакт-диск для установки продукта.
- 2. Следуйте указаниям на экране компьютера.

При запросе выбора типа подключения, выберите пункт Настроить печать с помощью USB.

SR USB instalacija u sistemu Windows

Napomena: Neki antivirusni softveri i softveri zaštitnog zida mogu da spreče instalaciju softvera proizvoda.

 USB kabl priključite u računar i u uređaj. Program HP Smart Install (pogledajte sliku iznad) bi se trebao pokrenuti automatski unutar 30 sekundi.

Napomena: Ako se HP Smart Install ne pokrene automatski, automatsko pokretanje je možda onemogućeno na vašem računaru. Otvorite My Computer (Moj računar) i dvaput kliknite na CD jedinicu s programom HP Smart Install. Dvaput kliknite na datoteku SISetup.exe da biste pokrenuli program koji će instalisati uređaj. Ako ne možete pronaći CD jedinicu s programom HP Smart Install, isključite USB kabl i za instalaciju uređaja upotrebite CD sa softverom.

2. Pratite uputstva na ekranu.

Ako se od vas traži da izaberete tip veze, izaberite opciju Configure to print using USB (Podesi za štampanje putem USB veze).

SK USB inštalácia v operačnom systéme Windows

Poznámka: Niektoré antivírusové programy a brány firewall vám môžu zabrániť nainštalovať softvér pre tento produkt.

 Zapojte kábel USB medzi počítač a produkt. V rámci 30 sekúnd by sa mal automaticky spustiť program HP Smart Install (pozrite si vyššie zobrazený obrázok). Poznámka: Ak sa program HP Smart Install nespustí automaticky, v počítači môže

byť vypnutá funkcia automatického prehrávania. Prejdite na položku Tento počítač a dvakrát kliknite na CD mechaniku s programom HP Smart Install. Dvakrát kliknite na súbor SISetup.exe, aby ste spustili program pre nainštalovanie produktu. Ak nemôžete nájsť CD mechaniku s programom HP Smart Install, odpojte kábel USB a použite disk CD so softvérom, aby ste nainštalovali produkt.

2. Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Ak budete vyzvaní, aby ste vybrali typ pripojenia, vyberte možnosť Configure to print using USB (Konfigurovať na tlač pomocou USB).

Namestitev s pomočjo USB-ja v sistemu Windows

SL

TR

Opomba: Določena protivirusna programska oprema in požarni zidovi lahko onemogočijo namestitev programske opreme izdelka.

1. S kablom USB povežite računalnik in izdelek. **Program HP Smart Install (oglejte si zgornjo sliko) se mora samodejno zagnati v 30 sekundah.**

Opomba: Če se program HP Smart Install ne zažene samodejno, je v računalniku morda onemogočena možnost za samodejno predvajanje. Odprite mapo Moj računalnik in dvokliknite pogon s CD-jem programa HP Smart Install. Dvokliknite datoteko SISetup.exe, da zaženete program za namestitev izdelka. Če pogona s CD-jem programa HP Smart Install ne morete najti, izključite kabel USB in za namestitev izdelka uporabite CD s programsko opremo.

2. Sledite navodilom na zaslonu.

Če se prikaže poziv za izbiro vrste povezave, izberite možnost Configure to print using USB (Konfiguriraj za tiskanje prek USB-ja).

Windows üzerine USB ile yükleme

Not: Bazı virüs denetimi ve güvenlik duvarı yazılımları bu ürün yazılımını yüklemenize engel olabilir.

1. USB kablosunu bilgisayara ve ürüne bağlayın. **HP Smart Install programı (yukarıdaki** resme bakın) 30 saniye içinde otomatik olarak başlatılmalıdır.

Not: HP Smart Install programı otomatik olarak başlamazsa, AutoPlay özelliği bilgisayarınızda devre dışı bırakılmış olabilir. Bilgisayarım'a gidin ve HP Smart Install CD sürücüsünü çift tıklatın. Programı çalıştırıp ürünü yüklemek üzere SISetup.exe dosyasını çift tıklatın. HP Smart Install CD sürücüsünü bulamazsanız, USB kablosunu çıkarın ve yazılım CD'sini kullanarak ürünü yükleyin.

2. Ekrandaki yönergeleri izleyin.

Bağlantı türünü seçmeniz istenirse, USB kullanarak yazdıracak biçimde yapılandır seçeneğini işaretleyin.

UK Встановлення USB-з'єднання для Windows

Примітка. Деякі брандмауери та антивірусні програми можуть запобігти встановленню програмного забезпечення виробу.

- Під'єднайте пристрій до комп'ютера за допомогою USB-кабелю. Програма НР Smart Install (див. мал. вище) запуститься автоматично протягом 30 секунд. Примітка. Якщо програма HP Smart Install не запускається автоматично, можливо, на комп'ютері вимкнено функцію автозапуску. Відкрийте вікно "Мій комп'ютер" і двічі клацніть значок диска з програмою HP Smart Install. Двічі клацніть файл SISetup.exe, щоб запустити програму для встановлення пристрою. Якщо не вдається знайти значок диска з програмою HP Smart Install, від'єднайте USB-кабель і для встановлення пристрою скористайтесь компакт-диском із програмним забезпеченням.
- 2. Дотримуйтесь вказівок на екрані.

Якщо потрібно вибрати тип під'єднання, виберіть параметр Configure to print using USB (Налаштування для друку через USB-з'єднання).

AR تثبيت USB في Windows

ملاحظة: قد تمنعك بعض بر امج التحقق من الفير وسات وجدر ان الحماية من تثبيت بر نامج المنتج.

- ١. وصل كبل USB بين الكمبيوتر والمنتج. يجب أن يبدأ تشغيل برنامج HP Smart Install (انظر الصورة أعلاه) تلقانياً في غضون ٣٠ ثانية.
- ملاحظة: في حالة عدم بدء تشغيل HP Smart Install بشكل تلقائي، قد تكون خاصية AutoPlay (التشغيل التلقائي) مُعطلة على جهاز الكمبيوتر. استعرض الكمبيوتر وانقر نقراً مزدوجاً فوق محرك القرص المضغوط الخاص به HP Smart Install انقر نقراً مزدوجاً فوق ملف SISetup.exe لتشغيل البرنامج بهدف تثبيت المنتج. إذا تعذر عليك العثور على محرك القرص المضغوط الخاص به HP Smart Install، افصل كبل USB واستخدم القرص المضغوط الخاص بالبرنامج لتثبيت المنتج.
 - اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.
 - إذا طلب منك تحديد نوع اتصال، حدد الخيار Configure to print using USB (التهيئة للطباعة باستخدام USB).



onfiguration		
	[_
- Wheeld Pills	hans therein	-325M
- ENER	Reviews Address Solid Standard Street	-ODUAR
- hafte CSD	And a second sec	125.00
	I have control to	110.000
	Handar Filler England In Martin Filler Street	See.
	Pril Lenar Pril Leh Malana annunch in real annunch ann	1999
- 1	And Statement Andreas	
	Mission Title - Mission Title - Mission Title - Mission - Mission	Antiguration





Windows network installation

Note: Some virus-checking and firewall software might prevent you from installing the product software.

- 1. Connect the network cable to the product, and wait for about one minute for the network to assign an IP address.
- Press the Setup → button. Use the arrow buttons to select **Reports**, and then press **OK**. Select **Config report**, and then press **OK**. Locate the product IP address on the page that prints.
- 3. At your computer, open a Web browser, and type the IP address in the address line of the browser.
- 4. Click the **HP Smart Install** tab, and click the **Download** button. Follow the onscreen instructions.

BG Мрежово инсталиране под Windows

Забележка: Някои програми за проверка за вируси и за защитна стена могат да попречат на инсталирането на софтуера.

- 1. Свържете мрежовия кабел към устройството и изчакайте около една минута, докато се присвои IP адрес на мрежата.
- Натиснете бутона за настройка . Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете Отчети, и след това натиснете ОК. Изберете Отчет за конфигурацията, и след това натиснете ОК. Намерете IP адреса на отпечатаната страница.
- 3. На вашия компютър отворете някой уеб браузър и въведете IP адреса в реда за адрес на браузъра.
- 4. Щракнете върху раздела **HP Smart Install** и щракнете върху бутона **Изтегляне**. Следвайте инструкциите на екрана.

HR Instalacija mreže u operativnom sustavu Windows

Napomena: Neki antivirusni softveri i softveri vatrozida mogu spriječiti instalaciju softvera proizvoda.

- Mrežni kabel priključite na uređaj, a zatim pričekajte otprilike jednu minutu da mreža dodijeli IP adresu.
- Pritisnite gumb Setup (Postavljanje) ^{*} Pomoću tipki sa strelicama odaberite Reports (Izvješća), a zatim pritisnite OK. Odaberite Config report (Izvješće konfig.), a zatim pritisnite OK. Pronađite IP adresu na ispisanoj stranici.
- 3. Otvorite web-preglednik na računalu, a zatim upišite IP dresu u redak za adresu preglednika.
- Pritisnite karticu HP Smart Install, a zatim pritisnite gumb Download (Preuzimanje). Slijedite upute na zaslonu.

Síťová instalace v systému Windows

Poznámka: Instalaci softwaru produktu může zabránit software na kontrolu virů a software firewallu.

- 1. K zařízení připojte síťový kabel a asi jednu minutu vyčkejte, než síť přiřadí IP adresu.
- 2. Stiskněte tlačítko Setup (Nastavení) 🔧 Pomocí tlačítek se šipkami vyberte položku Reports (Sestavy) a stiskněte tlačítko OK. Vyberte položku Config report (Sestava konfigurace) a stiskněte tlačítko OK. Na vytištěné stránce vyhledejte IP adresu produktu.
- 3. Ve svém počítači otevřete webový prohlížeč a do adresního řádku prohlížeče zadejte IP adresu.
- 4. Klikněte na kartu HP Smart Install a klikněte na tlačítko Download (Stáhnout). Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Εγκατάσταση σε δίκτυο από Windows FI

Σημείωση: Συγκεκριμένο λογισμικό ελέγχου ιών και τείχους προστασίας ενδέχεται να εμποδίζει την εγκατάσταση του προϊόντος λογισμικού.

- 1. Συνδέστε το καλώδιο δικτύου στο προϊόν και περιμένετε περίπου ένα λεπτό για να εκχωρηθεί διεύθυνση IP από το δίκτυο.
- 2. Πατήστε το κουμπί Ρύθμιση 🔧 Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά βέλους για να επιλέξετε Αναφορές και, στη συνέχεια, πατήστε ΟΚ. Επιλέξτε Αναφορά διαμόρφωσης και, στη συνέχεια, πατήστε ΟΚ. Στη σελίδα που θα εκτυπωθεί εντοπίστε τη διεύθυνση IP του προϊόντος.
- 3. Στον υπολογιστή σας, ανοίξτε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο Web και πληκτρολογήστε τη διεύθυνση ΙΡ στη γραμμή διεύθυνσης του προγράμματος περιήγησης.
- 4. Κάντε κλικ στην καρτέλα HP Smart Install και μετά στο κουμπί Λήψη. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.



HU) Windows hálózati telepítés.

Megjegyzés: Egyes víruskereső és tűzfalszoftverek megakadályozhatják a termékszoftver telepítését.

- 1. Csatlakoztassa a hálózati kábelt a készülékhez, és várjon kb. egy percet, amíg a hálózat kiosztja az IP-címet.
- 2. Nyomja meg a Telepítés 🕆 gombot: A nyílgombok használatával jelölje ki a **Jelentések** lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot. Válassza a Konfigurációs jelentés lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot. Keresse meg a készülék IP-címét a kinyomtatott oldalon.
- 3. A számítógépen nyisson meg egy webböngészőt, és írja be az IP-címet a böngésző címsorába.
- 4. Kattintson a HP Smart Install fülre, és kattintson a Letöltés gombra. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Windows жүйесінде желі орнату KK

Ескертпе: кейбір вирустарды тексеру және брандмауэр бағдарламалық құралдары өнімнің бағдарламалық құралын орнатуға кедергі жасауы мүмкін.

- 1. Желі кабелін өнімге жалғап, бір минуттай күтіңіз. Желі ІР мекенжайын анықтайды.
- 2. Параметрлер түймесін 🔧 басыңыз. Көрсеткісі түймелерінің көмегімен **Reports** (Есептер) пәрменін таңдап, **ОК** түймесін басыңыз. **Config report** (Конфиг. есебі) пәрменін таңдап, ОК түймесін басыңыз. Басылып шығатын беттен өнімнің ІР мекенжайын табыңыз.
- 3. Компьютерден веб-браузерді ашып, браузердің мекенжай жолағына IP мекенжайын теріңіз.
- 4. HP Smart Install қойындысын басып, Download (Жүктеу) түймесін басыңыз. Экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

Instalacia sieciowa w systemie Windows

Uwaga: Niektóre programy antywirusowe lub zapory mogą uniemożliwić zainstalowanie oprogramowania urządzenia.

- 1. Podłącz przewód sieciowy do produktu i odczekaj minutę, aż sieć przypisze adres IP.
- 2. Naciśnij przycisk Setup 🔧 (Konfiguracja). Za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję Raporty, a następnie naciśnij przycisk OK. Wybierz opcję Raport konfiguracji, a następnie naciśnij przycisk OK. Na wydrukowanej stronie odszukaj adres IP produktu.
- 3. Uruchom w komputerze przeglądarkę internetową i wpisz adres IP w polu adresu.
- 4. Kliknij zakładkę HP Smart Install, a następnie przycisk Pobierz. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



RO Instalarea pe Windows prin retea

Notă: Anumite verificări de virusuri și aplicații software de tip firewall vă pot împiedica să instalați software-ul produsului.

- 1. Conectați cablul de rețea la produs și așteptați circa un minut pentru ca rețeaua să atribuie o adresă IP.
- 2. Apăsați butonul Configurare 🔧. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta Rapoarte, apoi apăsati OK. Selectati Raport config., apoi apăsati OK. Localizati adresa IP a produsului pe pagina care se imprimă.
- 3. Pe computer, deschideți un browser Web și introduceți adresa IP în linia de adresă a browserului.
- 4. Faceți clic pe fila HP Smart Install și faceți clic pe butonul Descărcare. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Сетевая установка для Windows RU

Примечание. Некоторые антивирусные программы и брандмауэры могут не позволить установку ПО устройства.

- 1. Подключите сетевой кабель к устройству и подождите примерно минуту пока ему будет присвоен IP-адрес.
- 2. Нажмите кнопку Настройка 🔧. С помощью кнопок со стрелками выберите Отчеты и нажмите **ОК**. Выберите **Отчет о конфигурации** и нажмите **ОК**. Найдите IP-адрес устройства на распечатанной странице.
- 3. Откройте веб-браузер компьютера и введите IP-адрес в адресную строку.
- 4. Выберите вкладку HP Smart Install и нажмите кнопку Загрузка. Следуйте указаниям на экране компьютера.

SR Mrežna instalacija u sistemu Windows

Napomena: Neki antivirusni softveri i softveri zaštitnog zida mogu da spreče instalaciju softvera proizvoda.

- 1. U uređaj priključite mrežni kabl i pričekajte oko jedne minute da mreža uređaju dodeli IP adresu.
- Pritisnite dugme Setup (Podešavanje) *. Pomoću dugmadi sa strelicom izaberite **Reports** (Izveštaji), a zatim pritisnite OK. Izaberite Config report (Izveštaj o konfiguraciji), a zatim pritisnite OK. Na odštampanoj stranici pronađite IP adresu.
- Na svom računaru otvorite Web pregledač i upišite IP adresu u polje za adresu u pregledaču.
- 4. Kliknite na karticu **HP Smart Install**, a zatim kliknite na dugme **Download** (Preuzmi). Pratite uputstva na ekranu.

Sieťová inštalácia pod operačným systémom Windows

Poznámka: Niektoré antivírusové programy a brány firewall vám môžu zabrániť nainštalovať softvér pre tento produkt.

- 1. K produktu pripojte sieťový kábel a čakajte približne jednu minútu, kým sieť priradí IP adresu.
- Stlačte tlačidlo Setup X. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť Reports (Správy) a potom stlačte tlačidlo OK. Vyberte možnosť Config report (Správa o konfigurácii) a potom stlačte tlačidlo OK. Na strane, ktorá sa vytlačí, nájdite IP adresu produktu.
- 3. V počítači otvorte webový prehliadač a do riadku s adresou v prehliadači napíšte IP adresu.
- 4. Kliknite na kartu **HP Smart Install** a kliknite na tlačidlo **Download** (Prevziať). Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

S Omrežna namestitev v sistemu Windows

Opomba: Določena protivirusna programska oprema in požarni zidovi lahko onemogočijo namestitev programske opreme izdelka.

- 1. Omrežni kabel priključite na izdelek in počakajte približno minuto, da omrežje izdelku dodeli naslov IP.
- Pritisnite gumb Setup (Nastavitev) S puščičnimi gumbi izberite Reports (Poročila), nato pa pritisnite OK (V redu). Izberite Config Report (Poročilo o konfiguraciji) in pritisnite OK (V redu). Na natisnjeni strani poiščite naslov IP izdelka.
- 3. V računalniku odprite spletni brskalnik in v vrstico naslova vnesite naslov IP.
- 4. Kliknite zavihek **HP Smart Install** in nato gumb **Download** (Prenesi). Sledite navodilom na zaslonu.

TR Windows üzerine ağ kurulumu

Not: Bazı virüs denetimi ve güvenlik duvarı yazılımları bu ürün yazılımını yüklemenize engel olabilir.

- 1. Ağ kablosunu ürüne takın ve ağın bir IP adresi ataması için bir dakika kadar bekleyin.
- Ayar Adüğmesine basın. Ok düğmelerini kullanarak Raporlar'ı seçin ve sonra OK düğmesine basın. Yapılandırma rap seçeneğini belirleyin ve OK düğmesine basın. Yazdırılan sayfada ürünün IP adresini bulun.
- 3. Bilgisayarınızda bir Web tarayıcısı açın ve IP adresini tarayıcının adres satırına yazın.
- HP Smart Install sekmesini ve ardından Yükle düğmesini tıklatın. Ekrandaki yönergeleri izleyin.

UK Mepeжeвe встановлення для Windows

Примітка. Деякі брандмауери та антивірусні програми можуть запобігти встановленню програмного забезпечення виробу.

- Під'єднайте мережевий кабель до пристрою і зачекайте приблизно одну хвилину для присвоєння мережі IP-адреси.
- Натисніть кнопку налаштування *. За допомогою кнопок зі стрілками виберіть **Reports** (Звіти) і натисніть **OK**. Виберіть **Config report** (Звіт про конфігурацію) і натисніть **OK**. На сторінці, яка видрукується, знайдіть IP-адресу пристрою.
- 3. На комп'ютері відкрийте веб-браузер і введіть ІР-адресу у полі адреси браузера.
- 4. Клацніть вкладку **HP Smart Install** і натисніть кнопку **Download** (Завантажити). Дотримуйтесь вказівок на екрані.

AR تثبيت الشبكة في Windows

ملاحظة: قد تمنعك بعض برامج التحقق من الفيروسات وجدران الحماية من تثبيت برنامج المنتج.

- . وصل كبل الشبكة بالمنتج وانتظر حوالي دقيقة حتى تعيّن الشبكة عنوان IP.
- OK النقارير)، ثم اضغط على زر Setup (الإعداد) راير التقارير)، ثم اضغط على OK (التقارير)، ثم اضغط على OK (موافق). حدد موقع عنوان IP الخاص بالمنتج على OK (موافق). حدد موقع عنوان IP الخاص بالمنتج على الصفحة التي تطبع.
 - ٣. على جهاز الكمبيوتر، افتح مستعرض ويب ثم اكتب عنوان IP في سطر العنوان الخاص بالمستعرض.
- ٤. انقر فوق علامة تبويب HP Smart Install ثم انقر فوق زر Download (تنزيل). اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.



Mac installation FN

Note: Some virus-checking and firewall software might prevent you from installing the product software.

- 1. Insert the software installation CD into the computer CD drive. Note: Connect the USB cable and turn the product on before installation.
- 2. In the pop-up dialog box, click the installer program.

Follow the onscreen instructions to install the printer driver.

BG

Инсталиране под Мас

Забележка: Някои програми за проверка за вируси и за защитна стена могат да попречат на инсталирането на софтуера.

- 1. Поставете инсталационния компактдиск със софтуера в CD устройството на компютъра. Забележка: Свържете USB кабела и включете устройството преди инсталирането.
- 2. В изскачащия диалогов прозорец щракнете върху инсталиращата програма.

Следвайте указанията за инсталиране на екрана, за да инсталирате драйвера за принтера.

Instalacija za Mac računala

Napomena: Neki antivirusni softveri i softveri vatrozida mogu spriječiti instalaciju softvera proizvoda.

1. Umetnite instalacijski CD softvera u računalni CD pogon.

Napomena: Priključite USB kabel i uključite proizvod prije instalacije.

2. Pritisnite program za instalaciju u skočnom dijaloškom okviru.

Slijedite zaslonske upute za instalaciju upravljačkog programa pisača.



Instalace v systému Mac

Poznámka: Instalaci softwaru produktu může zabránit software na kontrolu virů a software firewallu.

1. Vložte instalační disk CD se softwarem do jednotky CD počítače.

Poznámka: Před instalací připojte kabel USB a zapněte zařízení.

2. V automaticky otevřeném dialogovém okně klikněte na instalační program.

Při instalaci ovladače tiskárny postupujte podle pokynů na obrazovce.

ΕΙΣ Εγκατάσταση σε Μας

Σημείωση: Συγκεκριμένο λογισμικό ελέγχου ιών και τείχους προστασίας ενδέχεται να εμποδίζει την εγκατάσταση του προϊόντος λογισμικού.

- Τοποθετήστε το CD εγκατάστασης του λογισμικού στη μονάδα CD του υπολογιστή.
 Σημείωση: Συνδέστε το καλώδιο USB και ενεργοποιήστε το προϊόν πριν την εγκατάσταση.
- 2. Στο αναδυόμενο πλαίσιο διαλόγου, κάντε κλικ στο πρόγραμμα εγκατάστασης.

Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να εγκαταστήσετε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

HU Telepítés Mac rendszeren

Megjegyzés: Egyes víruskereső és tűzfalszoftverek megakadályozhatják a termékszoftver telepítését.

 Helyezze a szoftver telepítőprogramját tartalmazó CD-lemezt a számítógép CD-meghajtójába.

Megjegyzés: Csatlakoztassa az USB-kábelt, és kapcsolja be a készüléket a telepítés megkezdése előtt.

2. Az előugró párbeszédpanelen kattintson a telepítőprogramra.

Telepítse a nyomtató-illesztőprogramot a képernyőn megjelenő útmutató alapján.



Мас жүйесінде орнату

Ескертпе: кейбір вирустарды тексеру және брандмауэр бағдарламалық құралдары өнімнің бағдарламалық құралын орнатуға кедергі жасауы мүмкін.

- Бағдарламалық құралды орнату ықшам дискісін компьютердің диск жетегіне салыңыз. Ескертпе: орнатпас бұрын, USB кабелін жалғап, өнімді қосыңыз.
- 2. Қалқымалы тілқатысу терезесінде орнату бағдарламасын таңдаңыз.

Принтер драйверін орнату үшін, экрандағы нұсқауларды орындаңыз.



Instalacja w komputerach typu Mac

Uwaga: Niektóre programy antywirusowe lub zapory mogą uniemożliwić zainstalowanie oprogramowania urządzenia.

- Włóż instalacyjny dysk CD z oprogramowaniem do napędu CD-ROM komputera. Uwaga: Podłącz przewód USB i włącz produkt przed jego instalowaniem.
- 2. W kontekstowym polu dialogowym wybierz instalator.

Postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji wyświetlanymi na ekranie, aby zainstalować sterownik drukarki.

RO Instalarea pe Mac

Notă: Anumite verificări de virusuri și aplicații software de tip firewall vă pot împiedica să instalați software-ul produsului.

- 1. Introduceți CD-ul de instalare a software-ului în unitatea CD a computerului. **Notă:** Conectați cablul USB și porniți produsul înainte de instalare.
- 2. În caseta de dialog de tip pop-up, faceți clic pe programul de instalare.

Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a instala driverul imprimantei.

RU Установка для Мас

Примечание. Некоторые антивирусные программы и брандмауэры могут не позволить установку ПО устройства.

1. Вставьте установочный компакт-диск с программным обеспечением в устройство чтения компакт-дисков компьютера.

Примечание. Подключите кабель USB и включите устройство до установки.

2. В всплывающем диалоговом окне щелкните по программе установки.

Для установки драйвера принтера выполните инструкции, приведенные на экране.

SR Instalacija na Mac računaru

Napomena: Neki antivirusni softveri i softveri zaštitnog zida mogu da spreče instalaciju softvera proizvoda.

- Ubacite CD za instalaciju softvera u CD jedinicu računara. Napomena: Pre instalacije priključite USB kabl i uključite uređaj.
- 2. U iskačućem dijalogu kliknite na program za instalaciju.

Sledite uputstva na ekranu da biste instalirali softver za štampač.



Inštalácia do počítača Mac

Poznámka: Niektoré antivírusové programy a brány firewall vám môžu zabrániť nainštalovať softvér pre tento produkt.

- Do jednotky CD počítača vložte inštalačný disk CD so softvérom. Poznámka: Pripojte kábel USB a pred inštaláciou zapnite produkt.
- 2. V rozbaľovacom dialógovom okne kliknite na inštalačný program.

Aby ste nainštalovali ovládač tlačiarne, postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Namestitev za računalnike Mac

Opomba: Določena protivirusna programska oprema in požarni zidovi lahko onemogočijo namestitev programske opreme izdelka.

- 1. V pogon CD računalnika vstavite namestitveni CD s programsko opremo. **Opomba:** Pred namestitvijo priključite kabel USB in vklopite izdelek.
- 2. V pojavnem pogovornem oknu kliknite program za namestitev.

Sledite navodilom na zaslonu ter namestite gonilnik tiskalnika.

TR Mac üzerine yükleme

Not: Bazı virüs denetimi ve güvenlik duvarı yazılımları bu ürün yazılımını yüklemenize engel olabilir.

1. Yazılım yükleme CD'sini bilgisayarın CD sürücüsüne yerleştirin.

Not: USB kablosunu takın ve yüklemeden önce ürünü açın.

2. Açılan iletişim kutusunda yükleyici programını tıklatın.

Yazıcı sürücüsünü yüklemek için ekrandaki yönergeleri uygulayın.

ПК Встановлення для Мас

Примітка. Деякі брандмауери та антивірусні програми можуть запобігти встановленню програмного забезпечення виробу.

 Вставте компакт-диск із програмним забезпеченням у пристрій читання компактдисків комп'ютера.

Примітка. Під'єднайте USB-кабель і перед встановленням увімкніть пристрій.

2. У спливаючому діалоговому вікні клацніть програму встановлення.

Для встановлення драйвера принтера дотримуйтесь вказівок на екрані.

Mac تثبيت MA ملاحظة: قد تمنعك بعض برامج التحقق من الفيروسات وجدران الحماية من تثبيت برنامج المنتج. ١. أدخل القرص المضغوط الخاص ببرنامج التثبيت في محرك الأقراص المضغوطة بالكمبيوتر. ملاحظة: وصّل كبل USB وقم بتشغيل المنتج قبل التثبيت. ٢. في مربع الحوار المنبثق، انقر فوق برنامج التثبيت. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتثبيت برنامج تشغيل الطابعة.

12





- EN When software installation is complete, the product prints a page that explains how to use the control panel. For more information, see the user guide on the product CD.
- ВС Когато инсталирането на софтуера завърши, устройството отпечатва страница, която ви обяснява как се използва контролният панел. За повече информация вж. ръководството за потребителя в компактдиска за продукта.
- HR Nakon dovršetka instalacije softvera, proizvod ispisuje stranicu koja objašnjava kako koristiti upravljačku ploču. Više informacija potražite u korisničkom priručniku na CD mediju isporučenom uz uređaj.
- CS V okamžiku, kdy bude instalace softwaru dokončena, vytiskne zařízení stránku vysvětlující způsob použití ovládacího panelu. Další informace naleznete v uživatelské příručce na disku CD k produktu.
- Οταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση του λογισμικού, το προϊόν θα εκτυπώσει μια σελίδα που εξηγεί πώς χρησιμοποιείται ο πίνακας ελέγχου. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε τον οδηγό χρήσης στο CD του προϊόντος.
- HU Ha a szoftver telepítése befejeződött, a nyomtató egy oldalt nyomtat, amelyen a kezelőpanel használatának magyarázata található. További tudnivalókat a készülékhez tartozó CD-n található felhasználói kézikönyv tartalmaz.
- КК Бағдарламалық құрал орнатылып болғаннан кейін, басқару тақтасын пайдалану туралы ақпарат басылып шығады. Қосымша ақпаратты, өнімнің ықшам дискісіндегі пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.
- PL Po zakończeniu instalacji oprogramowania produkt wydrukuje stronę, która opisuje sposób korzystania z panelu sterowania. Więcej informacji znajduje się w podręczniku użytkownika znajdującym się na dysku CD dołączonym do urządzenia.
- Când instalarea software-ului s-a finalizat, produsul imprimă o pagină care vă explică cum să utilizați panoul de control. Pentru mai multe informații, consultați ghidul utilizatorului de pe CD-ul produsului.

После завершения установки ПО устройство распечатывает страницу с краткой инструкцией по использованию панели управления. Дополнительную информацию см. в Руководстве пользователя на компакт-диске устройства.



Kada se instalacija softvera dovrši, uređaj će odštampati stranicu koja objašnjava kako se koristi kontrolna tabla. Više informacija potražite u uputstvu za upotrebu na CD-u koji ste dobili s uređajem.



Keď sa inštalácia softvéru dokončí, produkt vytlačí stranu, ktorá vysvetľuje spôsob používania ovládacieho panelu. Ďalšie informácie nájdete v používateľskej príručke na disku CD od produktu.

SL Po končani namestitvi izdelek natisne stran z razlago uporabe nadzorne plošče. Če želite več informacij, si oglejte uporabniški priročnik na CD-ju izdelka.

TR Yazılım yüklemesi tamamlandığında, ürün, kontrol panelinin nasıl kullanılacağını açıklayan bir sayfa yazdırır. Daha fazla bilgi için ürün CD'sindeki kullanıcı kılavuzuna bakın.

Після встановлення програмного забезпечення буде надруковано сторінку з інформацією щодо використання панелі керування. Додаткову інформацію див. у посібнику користувача на компакт-диску пристрою.

عند اكتمال تثبيت البرنامج، يطبع المنتج صفحة تفسّر كيفية استخدام لوحة التحكم. للمزيد من المعلومات، انظر دليل المستخدم على القرص المضغوط الخاص بالمنتج.

13



Test the document feeder. Load the control-panel description page in the document feeder, and then press the Start Copy 🗈 button.



Testirajte ulagač dokumenta. Umetnite stranicu s opisom upravljačke ploče u ulagač dokumenta, a zatim pritisnite gumb Start Copy (Početak kopiranja) **B**.



Vyzkoušejte podavač dokumentů. Do podavače dokumentů umístěte stránku s popisem ovládacího panelu a stiskněte tlačítko Start Copy (Zahájit kopírování) **E**.

Ε Δοκιμάστε τον τροφοδότη εγγράφων. Τοποθετήστε τη σελίδα περιγραφής του πίνακα ελέγχου στον τροφοδότη εγγράφων και πατήστε το κουμπί Έναρξη αντιγραφής 🗈



Ellenőrizze a dokumentumadagolót. Helyezze a kezelőpanel használatát ismertető oldalt a dokumentumadagolóba, majd nyomja meg a Másolás indítása 🗈 gombot.

KK

Құжат бергішті тексеріңіз. Басқару тақтасы туралы ақпарат басылған қағазды құжат бергішке салып, Start Сору (Көшіруді бастау) 🗈 түймесін басыңыз.



Przetestuj podajnik dokumentów. Połóż stronę z opisem panelu sterowania na podajniku dokumentów, a następnie naciśnij przycisk Start Copy (Rozpocznij kopiowanie) 🗈



Проверьте устройство подачи документов. Поместите страницу с информацией о панели RU управления в устройство подачи документов и нажмите клавишу «Начать копирование» 🕀.

Proverite rad ulagača dokumenata. Postavite stranicu s opisom kontrolne table u ulagač SR dokumenata, a zatim pritisnite dugme Start Copy (Pokreni kopiranje)

Otestujte podávač dokumentov. Do podávača dokumentov vložte stranu s popisom SK ovládacieho panelu a potom stlačte tlačidlo Start Copy (Spustiť kopírovanie)



Belge besleyiciyi test edin. Kontrol paneli acıklama sayfasını belge besleyiciye yerleştirin TR ve Kopyalamaya Başla 🗈 düğmesine basın.

Перевірка пристрою подачі документів. Завантажте сторінку з описом панелі UK керування у пристрій подачі документів і натисніть кнопку пуску копіювання 🗈 🗈.

>) اختبار وحدة تغذية المستندات. قم بتحميل صفحة وصف لوحة التحكم في وحدة تغذية المستندات، ثم اضغط على زر Start Copy 🗈 (بدء النسخ).

AR





FIN Test copy. Load the control-panel description page on the scanner glass, and then press the Start Copy 🗗 button.

в Тествайте копирането. Заредете страницата с описание на контролния панел на стъклото на скенера и след това натиснете бутона "Старт на копиране" 🕮.

Vyzkoušejte kopírování. Na pracovní plochu skeneru umístěte stránku s popisem ovládacího panelu a stiskněte tlačítko Start Copy (Zahájit kopírování)

Tesztnyomat. Helyezze a kezelőpanel használatát ismertető oldalt a lapolvasó üvegére, majd nyomja meg a Másolás indítása 🗈 gombot.

Көшірмені тексеріңіз. Басқару тақтасы туралы ақпарат басылған қағазды сканер әйнегіне қойып, Start Copy (Көшіруді бастау) 🗈 түймесін басыныз.

Kopia testowa. Połóż stronę z opisem panelu sterowania na szybie skanera, a następnie naciśnij przycisk Start Copy (Rozpocznij kopiowanie) 🗈 🔁.

Testați copierea. Încărcați pagina cu descrierea panoului de control pe geamul scanerului și apăsați butonul Începere copiere 🖽.

RID Пробная копия. Поместите страницу с информацией о панели управления на стекло сканера и нажмите клавишу "Начать копирование"

Testiranje kopiranja. Postavite stranicu s opisom kontrolne table na staklo skenera i zatim pritisnite dugme Start Copy (Pokreni kopiranje)

Otestujte kopírovanie. Na sklo skenera vložte stranu s popisom ovládacieho panelu a potom stlačte tlačidlo Start Copy (Spustiť kopírovanie) 🗈 🔁.

- **SPreskus kopiranja.** Na steklo optičnega bralnika položite stran z opisom nadzorne plošče in pritisnite gumb Start Copy (Začni kopiranje) 🖳.
- Test kopyası. Kontrol paneli açıklama sayfasını tarayıcı camına yerleştirin ve Kopyalamaya Başla 🗈 düğmesine basın.

15

Пробне копіювання. Розмістіть сторінку з описом панелі керування на склі сканера і натисніть кнопку пуску копіювання 🕰.

اختبار النسخ. قم بتحميل صفحة وصف لوحة التحكم على زجاج الماسحة الضوئية، ثم اضغط على زر Start Copy (بده النسخ) Efart Copy

- Test scan. Load the control-panel description page on the scanner glass. Windows: In the HP program group, select Scan to, and select a scanning destination. Mac: Open the HP Director, click Scan, and click Scan again. Click Finish, and then click Destinations. Name the file and specify the destination location. Click Save.
- Гествайте сканирането. Заредете страницата с описание на контролния панел на стъклото на скенера. Windows: В групата с програми на НР изберете Сканиране към и изберете местоназначение за сканирането. Мас: Отворете НР Director, като щракнете върху Scan (Сканиране) и още веднъж върху Scan (Сканиране). Щракнете върху Finish (Готово) и след това върху Destinations (Местоназначения). Задайте име на файла и посочете местоназначението. Щракнете върху Save (Запиши).
- Probno skeniranje. Postavite stranicu s opisom upravljačke ploče na staklo. Windows: U grupi HP programa odaberite Scan to (Skeniranje u) i odaberite odredište skeniranja. Mac: Otvorite HP Director, pritisnite Scan (Skeniranje) pa ponovo pritisnite Scan (Skeniranje). Pritisnite Finish (Završi), a zatim Destinations (Odredišta). Dajte datoteci naziv i odredite lokaciju odredišta. Pritisnite Save (Spremi).

- Vyzkoušejte skenování. Na pracovní plochu skeneru umístěte stránku s popisem ovládacího panelu. Windows: Ve skupině programů HP vyberte možnost Scan to (Skenovat do) a zvolte cílové místo pro skenování. Mac: Spusťte program HP Director, klikněte na možnost Scan (Skenovat) a znovu na možnost Scan (Skenovat). Klikněte na tlačítko Finish (Dokončit) a potom klikněte na možnost Destinations (Cílová umístění). Pojmenujte soubor a upřesněte cílové umístění. Klikněte na tlačítko Save (Uložit).
- ΕΙ Δοκιμαστική σάρωση. Τοποθετήστε τη σελίδα περιγραφής του πίνακα ελέγχου, στη γυάλινη επιφάνεια του σαρωτή. Windows: Στην ομάδα προγραμμάτων ΗΡ, επιλέξτε Σάρωση σε και, στη συνέχεια, επιλέξτε προορισμό σάρωσης. Mac: Ανοίξτε το ΗΡ Director, κάντε κλικ στην επιλογή Scan (Σάρωση) και επιλέξτε Scan (Σάρωση) ξανά. Κάντε κλικ στο Finish (Τέλος) και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο Destinations (Προορισμοί). Πληκτρολογήστε ένα όνομα αρχείου και καθορίστε τη θέση προορισμού. Κάντε κλικ στο Save (Αποθήκευση).
- Tesztelje a lapolvasást. Helyezze a kezelőpanel használatát ismertető oldalt a lapolvasó üvegére. Windows: A HP programcsoportban válassza ki a **Beolvasás helye** lehetőséget, és adja meg a beolvasási célhelyet. **Mac:** Nyissa meg a HP Director (HP Irányító) szoftvert, kattintson a **Scan** (beolvasás) lehetőségre, majd kattintson újra a Scan (beolvasás) lehetőségre. Kattintson a **Finish** (Befejezés), majd a **Destinations** (Célhelyek) elemre. Adja meg a fájl nevét, és adja meg a célhelyet. Kattintson a **Mentés** gombra.
- КК Сканерлеу функциясын тексеріңіз. Басқару тақтасы туралы ақпарат басылған қағазды сканер әйнегіне қойыңыз. Windows: НР бағдарламалық топтамасынан Scan to (Сканерлеу) пәрменін таңдап, сканерленген құжат сақталатын орынды көрсетіңіз. Mac: НР Director бағдарламасын ашып, Scan (Сканерлеу), содан кейін қайтадан Scan (Сканерлеу) пәрменін таңдаңыз. Finish (Аяқтау), содан кейін Destinations (Арнаулы орын) түймесін басыңыз. Файлға ат қойып, сақтайтын орнын көрсетіңіз. Save (Сақтау) түймесін басыңыз.
- PL Skanowanie testowe. Umieść stronę z opisem panelu sterowania na szybie skanera. Windows: W grupie programów HP wybierz polecenie Skanuj do i wybierz miejsce docelowe skanowania. System Mac: Otwórz HP Director, puknij polecenie Scan (Skanuj), a następnie ponownie puknij polecenie Scan (Skanuj). Puknij Zakończ, a następnie puknij pozycję Destinations (Lokalizacje docelowe). Podaj nazwę pliku i określ miejsce docelowe. Kliknij przycisk Save (Zapisz).

- Testați scanarea. Încărcați pagina cu descrierea panoului de control pe geamul scanerului. Windows: În grupul de programe HP, selectați Scanare către și selectați o destinație de scanare. Mac: Deschideți HP Director, faceți clic pe Scanare și faceți din nou clic pe Scanare. Faceți clic pe Finalizare și apoi faceți clic pe Destinații. Dați un nume fișierului și specificați locul de destinație. Faceți clic pe Salvare.
- Гестирование сканирования. Поместите страницу с описанием панели управления на стекло сканера. Windows. В группе программ НР выберите Сканировать в, и выберите место назначения для отсканированых страниц. Мас. Откройте НР Director, нажмите Scan (Сканировать) два раза. Нажмите Finish (Готово), а затем выберите Destinations (Места назначения). Присвойте имя файлу и укажите место назначения. Щелкните на кнопке Save (Сохранить).
- SR Probno skeniranje. Postavite stranicu s opisom kontrolne table na staklo skenera. Windows: U grupi HP programa izaberite Scan to (Skeniraj u) i izaberite odredište skeniranja. Mac: Otvorite HP Director, kliknite Scan (Skeniranje), pa ponovo kliknite Scan (Skeniranje). Kliknite na stavku Finish (Dovršavanje), zatim kliknite na Destinations (Odredišta). Dodelite naziv datoteci i odredite položaj odredišta. Kliknite na dugme Save (Sačuvaj).
- SK Otestujte skenovanie. Na sklo skenera položte stranu s popisom ovládacieho panelu. Windows: V skupine programov HP vyberte možnosť Scan to (Skenovať do) a vyberte cieľové umiestnenie skenovania. Mac: Otvorte aplikáciu HP Director, kliknite na položku Scan (Skenovať) a potom opäť kliknite na položku Scan (Skenovať). Kliknite na položku Finish (Dokončiť) a potom kliknite na položku Destinations (Cieľové miesta). Pomenujte súbor a určte cieľové miesto. Kliknite na položku Uložiť.
- SI Preskusite optično branje. Na steklo optičnega bralnika položite stran z opisom nadzorne plošče. Sistem Windows V skupini HP-jevih programov izberite Scan to (Optično beri v) in izberite cilj optičnega branja. Mac: Odprite program HP Director, kliknite Scan (Optično beri) in znova kliknite Scan (Optično beri). Kliknite Finish (Dokončaj) in nato Destinations (Cilji). Poimenujte datoteko in navedite mesto cilja. Kliknite Save (Shrani).
- Test taraması. Kontrol paneli açıklama sayfasını tarayıcı camına yerleştirin. Windows: HP program grubunda, Tara'yı ve bir tarama hedefini seçin. Mac: HP Director'ı açın, Scan'i (Tara) tıklatın ve yeniden Scan'i (Tara) tıklatın. Finish'i (Son) ve sonra Destinations'ı (Hedefler) tıklatın. Dosyaya ad verin ve hedef konumunu belirtin. Save'i (Kaydet) tıklatın.
- Пробне сканування. Завантажте сторінку з описом панелі керування на скло сканера. Windows: У групі програм НР виберіть Scan to (Сканувати на) і виберіть місце призначення сканування. Mac: Відкрийте НР Director, клацніть Scan (Сканувати), після чого клацніть Scan (Сканувати) ще раз. Клацніть Finish (Завершити), після чого клацніть Destinations (Місця призначення). Введіть ім'я файлу і вкажіть його розташування. Натисніть Save (Зберегти).
 - الحتبار المسح الضوئي. قم بتحميل صفحة وصف لوحة التحكم على زجاج الماسحة الضوئية. Windows: في مجموعة برامج HP، حدد Scan to (مسح ضوئي إلى)، وحدد وجهة للمسح الضوئي. Mac: افتح HP Director، انقر فوق Scan (مسح ضوئي) وانقر مجدداً فوق Scan (مسح ضوئي). انقر فوق Finish (إنهاء)، ثم فوق Destinations (وجهات). قم بتسمية الملف وحدد الموقع الوجهة. انقر فوق Save (حفظ).

ВС Инсталирането е завършено. Ако не сте регистрирали продукта по време на инсталирането на софтуера, отидете на <u>www.register.hp.com</u>, за да го регистрирате сега.

HR Postavljanje je završeno. Ako niste registrirali proizvod tijekom instalacije softvera, idite na <u>www.register.hp.com</u>.

E Η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε. Εάν δεν εγγράψατε το προϊόν σας κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης του λογισμικού, μεταβείτε στη διαδικτυακή τοποθεσία <u>www.register.hp.com</u> για να κάνετε την εγγραφή.

HU A telepítés befejeződött. Ha a szoftver telepítése közben nem regisztrálta a készüléket, azt megteheti most a <u>www.register.hp.com</u> oldalon.

КК Орнату аяқталды. Егер өнім бағдарламалық құралдың орнатылуы кезінде тіркелмеген болса, <u>www.register.hp.com</u> веб-торабына кіріп, тіркеуге болады.

PL Konfiguracja została zakończona. Jeśli nie zarejestrowałeś produktu podczas instalacji oprogramowania, przejdź do strony <u>www.register.hp.com</u>, by zrobić to teraz.

Установка завершена. Если устройство не было зарегистрировано во время установки ПО, это можно сделать сейчас, перейдя на веб-узел <u>www.register.hp.com</u>.

SL Nastavitev je končana. Če med nameščanjem programske opreme niste registrirali izdelka, pojdite na spletno stran <u>www.register.hp.com</u> in ga registrirajte zdaj.

Встановлення завершено. Якщо виріб не було зареєстровано під час встановлення програмного забезпечення, перейдіть на веб-сайт <u>www.register.hp.com</u>, щоб зареєструвати його зараз.

www.hp.com/support/ljm1210series

16

- The HP LaserJet Guide and other documentation are on the CD that came with the product or in the HP Program folder on your computer. The HP LaserJet Guide is a product help tool that provides easy access to product information, HP product web support, troubleshooting guidance, and regulatory and safety information.
- ВС Ръководството за HP LaserJet и друга документация се намират на компактдиска, предоставен с устройството, или в папката с програми на HP на вашия компютър. Ръководството за HP LaserJet Guide е помощен инструмент за устройството, който предоставя лесен достъп до информация за него, уеб поддръжка за продукти на HP, указания за отстраняване на неизправности, както и нормативна информация и информация за техническата безопасност.
- Priručnik za HP LaserJet i ostala dokumentacija nalaze se na CD mediju koji je isporučen s proizvodom ili se nalazi u mapi s HP programima na vašem računalu. Priručnik za HP LaserJet je alat za pomoć u vezi s određenim uređajem koji omogućava jednostavan pristup informacijama o proizvodu, HP web-podršci za proizvod, objašnjenjima rješavanja problema, zakonskim propisima i sigurnosnim informacijama.
- Příručka HP LaserJet a další dokumentace je umístěna na disku CD-ROM dodaném se zařízením nebo v programové složce HP v počítači. Příručka HP LaserJet je nástroj nápovědy k produktu, který poskytuje snadný přístup k informacím o zařízení, internetové podpoře produktů společnosti HP, průvodci odstraňováním potíží a informacím týkajícím se zákonných požadavků a bezpečnosti.
 - Ο οδηγός χρήσης HP LaserJet και η άλλη τεκμηρίωση βρίσκονται στο CD που περιλαμβανόταν στο προϊόν ή στο φάκελο του προγράμματος HP στον υπολογιστή σας. Ο οδηγός χρήσης HP LaserJet είναι ένα εργαλείο βοήθειας του προϊόντος που παρέχει εύκολη πρόσβαση σε πληροφορίες για το προϊόν, στην ηλεκτρονική υποστήριξη προϊόντων της HP, σε οδηγίες αντιμετώπισης προβλημάτων και σε πληροφορίες σχετικές με κανονισμούς και ασφάλεια.
- A HP LaserJet Felhasználói kézikönyv és az egyéb dokumentációk megtalálhatók a készülékhez mellékelt CD-n, illetve a számítógépen a HP programcsoportban. A HP LaserJet Felhasználói kézikönyv egy olyan terméksúgó, amely könnyen hozzáférhetővé teszi a termékre vonatkozó tudnivalókat, az interneten elérhető HP terméktámogatást, a hibaelhárítási útmutatókat, valamint a jogi és biztonsági tudnivalókat.
- КК HP LaserJet нұсқаулығы және басқа құжаттар өніммен бірге берілген дискіде немесе компьютердегі HP бағдарламасының қалтасында бар. HP LaserJet нұсқаулығы – өнімді пайдалану, HP өніміне көрсетілетін веб-қолдау, ақауларды жою нұсқаулары, сондай-ақ басқару және қауіпсіздік туралы анықтама беретін құрал.
- PI Instrukcja obsługi HP LaserJet i inna dokumentacja znajduje się na dysku CD-ROM dołączonym do produktu lub w folderze programowym HP LaserJet na komputerze. Instrukcja obsługi HP LaserJet to narzędzie, które ma pomagać z uzyskiwaniu informacji o produkcie, ułatwiać dostęp do pomocy technicznej HP w sieci, pomocy w rozwiązywaniu problemów oraz informacji prawnych oraz dotyczących bezpieczeństwa.

- Ghidul HP LaserJet și cealaltă documentație se găsesc pe CD-ul furnizat împreună cu produsul sau în folderul HP din directorul de programe de pe computerul dvs. Ghidul HP LaserJet este un instrument de asistență pentru produs care oferă acces ușor la informațiile produsului, asistență Web pentru produsele HP, instrucțiuni de depanare și informații despre siguranță și reglementări.
- Руководство пользователя HP LaserJet и другая документация находится на компакт-диске, поставляемом с изделием, или в папке программ HP LaserJet на вашем компьютере. Руководство пользователя HP LaserJet является справочным пособием, предоставляющим быстрый доступ к информации по продукту, веб-сайту поддержки изделия HP, руководству по поиску и устранению неисправностей, информации о нормативных положениях и безопасности.
- SR Vodič za HP LaserJet i ostala dokumentacija nalazi se na CD-u koji ste dobili s uređajem, ili u fascikli s HP programima na računaru. Vodič za HP LaserJet Guide je alatka za pomoć u korišćenju uređaja koja omogućava lagan pristup informacijama o uređaju, web lokaciji s podrškom za HP proizvode, uputstvima za rešavanje problema te zakonskim i bezbedonosnim informacijama.
- SK Príručka k zariadeniu HP LaserJet a iná dokumentácia sa nachádzajú na disku CD, ktorý sa dodáva s produktom, prípadne v programovom priečinku HP v počítači. Príručka k zariadeniu HP LaserJet predstavuje nástroj pomocníka k produktu, ktorý zabezpečuje ľahký prístup k informáciám o produkte, webovú podporu k produktu značky HP, poradenstvo pri riešení problémov a regulačné a bezpečnostné informácie.
- SI Priročnik za HP LaserJet in drugo dokumentacijo najdete na CD-ju, ki je priložen izdelku, ali v mapi HP-jevega programa v računalniku. Priročnik za HP LaserJet je orodje za pomoč pri delu z izdelkom, ki zagotavlja preprost dostop do informacij o izdelku, spletne podpore za izdelke HP, navodil za odpravljanje težav ter informacij o predpisih in varnosti.
- TR HP LaserJet Kılavuzu ve diğer belgeler, ürünle birlikte verilen CD'de veya bilgisayarınızdaki HP program klasöründedir. HP LaserJet Kılavuzu ürün bilgilerine, HP ürün web desteğine, sorun giderme yönergelerine, yasal bilgilere ve güvenlik bilgilerine kolayca erişilebilmesini sağlayan bir ürün yardım aracıdır.
- Посібник HP LaserJet та інша документація подаються на компакт-диску, який постачається із пристроєм, або знаходяться у папці HP Program на комп'ютері. Посібник HP LaserJet - це засіб, який забезпечує швидкий доступ до інформації про пристрій, підтримку пристрою HP у мережі, надає інформацію про усунення несправностей, безпеку та нормативну інформацію.

) دليل HP LaserJet والوثائق الأخرى موجودة على القرص المضغوط المرفق مع المنتج أو في مجلد برامج HP على الكمبيوتر لديك. دليل HP LaserJet هو أداة مساعدة للمنتج توفر وصولاً سهلاً إلى معلومات المنتج، ودعم ويب الخاص بمنتج HP، وإرشادات استكشاف الأخطاء وإصلاحها، ومعلومات تنظيمية ومتعلقة بالسلامة.

ÂR

Copyright and License

© 2010 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Part number: CE844-90906

Edition 1, 3/2011

FCC Regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

Any changes or modifications to the product that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment. Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules. For more regulatory information, see the electronic user guide. Hewlett-Packard shall not be liable for any direct, indirect, incidental, consequential, or other damage alleged in connection with the furnishing or use of this information.

Trademark Credits

Windows® is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

